

Landes - Regierungsblatt

für das

Herzogthum Krain.

Erster Theil.

IV. Stück. VII. Jahrgang 1855.

Ausgegeben und versendet am 22. Februar 1855.

Inhalts - Uebersicht:

	Seite
Nr. 6. Erlass des k. k. Finanzministers vom 26. December 1854, über die Vollziehung der, mit Allerhöchster Entschliessung vom 15. December 1852 angeordneten Abänderungen der gesetzlichen Bestimmungen über die Verzehrungssteuer vom Biere	46

Deželní vladní list

za

krajnsko vojvodino.

Perví rozdělč.

IV. Děl. VII. Těčaj 1855.

Izdán in razposlan 22. Februarja 1855.

Pregled zapopada:

	Stran
Št. 6. Razpis c. k. dnarstvenega ministra 26. Decembra 1854, s katerim se razglašá izpeljava z Najvišjim sklepom 15. Decembra 1852 zavkazanih prememb postavnih odločb zastran potrošnine od ola	46

Razpis c. k. dnarstvenega ministra 26. Decembra 1854,

veljaven za vse kronovine razun Dalmatinskega,

s katerim se razglša izpeljava, z Najvišjim sklepom 15. Decembra 1852 zaukazanih prememb postavnih odločb zastran potrošnine od ola.

(Je v derž. zakoniku, I. delu, št. 1, izdanim in razposlanim 5. Januarja 1854.)

Da se izpeljejo premembe postavnih odločb zastran potrošnine od ola, zaukazana z Najvišjim sklepom 15. Decembra 1852 in razglšene z razpisom dnarstvenega ministerstva 19. Decembra 1852 (derž. zak. LXXIX. del, št. 264, leta 1852), *) se vsacemu dajo na znanje sledeči zavkazi:

§. 1.

Pod olovo začimbo se tu razumeva vsaka cukrena tekočina, iz ktere se nareja ol vsled vpijančljivega vrenja, še preden je stvar za vrenje premešana. Moč olove začimbe je v neravni razmeri s svojo primerno težo (t. j. s težo glede na odločeni prostor), in se ravno tako meri kakor ta, s posebnim, za to pripravljenim, v stopnje razdeljenim vitlom iz stekla, kteremu se pravi cukromer (saharometer), kteri se v olovo začimbo toliko globokeje pomaka, kolikor manj moči ima ona. Številka (stopinj saharometra), ktera zaznamva mesto, do kterega se vitlo v začimbo pomaka, odločuje moč olove začimbe. Te stopnje (°) zaznamvajo, koliko moči je v olovi začimbi, ki ima 100 delov teže. Olova začimba 12¹ je toraj tista, ktera ima v 100 delih teže, n. pr. v 100 librah 12 delov težko moč.

§. 2.

Primerna teža tekočine se pa tudi po nje gorkoti premenja, in to tako, da se primerna teža za toliko zmanjša, kolikor je več gorkote v njej. Saharometer se bode tedaj v ravno tisto tekočino toliko globokeje pomakal kolikor gorkeja je ona. Pri uredskem saharometru se pa moč prerajta po tisti primerni teži, ktero ima olova začimba pri 14° gorkomera, razdeljenega na osemdeset delov. Ta gorkota se toraj imenuje pravilna gorkota.

*) Deželni vladni list za Krajnsko. Pervi razdelk. V. del, št. 21 leta 1853.

6.

Erllass des k. k. Finanzministers vom 26. December 1854,*wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme von Dalmatien,***über die Vollziehung der, mit der Allerhöchsten Entschliessung vom 15. December 1852 angeordneten Abänderungen der gesetzlichen Bestimmungen über die Verzehrungssteuer vom Biere.***(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte I. Stück, Nr. 1. Ausgegeben und versendet am 5. Jänner 1855).*

Zur Vollziehung der, mit der Allerhöchsten Entschliessung vom 15. December 1852 angeordneten und mit dem Erlasse des Finanzministers vom 19. December 1852 (Reichs-Gesetz-Blatt, LXXIX. Stück, Nr. 264, vom Jahre 1852)*) kundgemachten Abänderungen der gesetzlichen Bestimmungen über die Verzehrungssteuer vom Biere, werden folgende Weisungen zur allgemeinen Kenntniss gebracht:

§. 1.

Unter *Bierwürze* wird hier jede zuckerhaltige Flüssigkeit, aus welcher mittelst der geistigen Gährung Bier erzeugt werden kann, der aber ein Gährungsmittel noch nicht beigemischt worden ist, verstanden. Der Gehalt der Bierwürze (Extractgehalt) steht mit ihrem specifischen Gewichte (d. h. mit dem Gewichte mit Rücksicht auf einen bestimmten Rauminhalt) in geradem Verhältnisse, und wird daher auf die gleiche Weise, wie das Letztere, durch eine eigens hierzu vorgerichtete, in Grade getheilte gläserne Spindel, Zuckermesser (Sacharometer) genannt, gemessen, welche in die Bierwürze desto tiefer einsinkt, je weniger Extract dieselbe enthält. Die Ziffer (der Sacharometergrad), welche der Stelle entspricht, bis zu welchem sich die Spindel einsenkt, bestimmt den Gehalt der Bierwürze. Diese Grade (°) drücken aus, wie viele Gewichtstheile Extract in 100 Gewichtstheilen Bierwürze enthalten sind. Eine Bierwürze von 12° ist daher eine solche, welche in 100 Gewichtstheilen, z. B. in 100 Pfund 12 Gewichtstheile Extract enthält.

§. 2.

Das specifische Gewicht der Flüssigkeiten wird aber auch durch ihre Wärme (Temperatur) geändert, so zwar, dass, je höher die Temperatur ist, das specifische Gewicht desto geringer wird. Das Sacharometer wird daher in derselben Flüssigkeit um so tiefer einsinken, je wärmer sie ist. Bei dem amtlichen Sacharometer ist aber der Extractgehalt nach jenem specifischen Gewichte berechnet, das die Bierwürze bei 14° eines achtzigtheiligen Thermometers hat. Diese Temperatur wird daher die *Normal-Temperatur* genannt.

*) Landes-Regierungs-Blatt für Krain. Erster Theil. V. Stück, Nr. 21. Jahr 1853.

§. 3.

Moč olove začimbe je toraj pri enacih okolšinal v ravni razmeri z množino sladja, ki se rabi za pridelanje ola, ona je tedaj toliko večja, kolikor več sladja se za to rabi.

Skušnje so pekazale, da je za predelanje enega vedra olove začimbe (po $42\frac{1}{2}$ stopnje-avstrijskih bokalov), ki ima okoli 12 stopinj saharometra, pri rednem in primernem varjenju treba pol spodnje-avstrijskega vagana ječmenega sladja suhe mere, ali pa okoli 23–25 liber nepriškropljenega, ali $24\frac{1}{4}$ – $26\frac{1}{4}$ liber priškropljenega ječmenovega sladja.

Po tej razmeri bo treba za pridelanje enega metričnega kvintala olove začimbe okoli $21\frac{5}{10}$ – $23\frac{5}{10}$ metričnih liber nepriškropljenega, ali pa $22\frac{6}{10}$ – $24\frac{6}{10}$ metričnih liber priškropljenega ječmenovega sladja.

Kako se ima rabiti saharometer, to se pokaže iz priloge 1.

§. 4.

Ako bi se utegnil zlomiti saharometer ali gorkomer, ktereга imajo olarji po §. 18 razpisa dnarstvenega ministerstva 19. Decembra 1852 dobivati od dohodnih oblastnij proti povračilu stroškov za njegovo narejo, morajo olarji precj podati prošnjo za izročitev družega c. k. komisariatu finančne straže, ali pa za to ustno prositi po tistem oddelku finančne straže, ki ima čuti nad obertnijskimi prostori.

Olarjem je dano na voljo, kupiti si za svojo rabo razun saharometrov in termometrov, dobljenih od uredov še druge take priprave od privatnih oseb; izidi poskušenj olove začimbe, ktere se ž njimi store, pa ne veljajo za uredsko kontrolo.

§. 5.

Olarju, ki neče prepustiti saharometra ali termometra za rabo dohodskemu uredniku, kteri ima v njegovih obertnijskih prostorih opraviti delo nadgledovanja, se ima nalagati kazen v dnarjih od 2 do 100 gld.

§. 6.

Enaki kazni v dnarjih je podveržen olar, če nima uredskega saharometra ali termometra, in še ni podal prošnje, da bi dobil take priprave. (§. 4).

§. 3.

Der Extractgehalt einer Bierwürze steht bei übrigens gleichen Umständen im geraden Verhältnisse mit der Menge des zu ihrer Erzeugung verwendeten Malzes, ist also desto grösser, je mehr Malz dazu verwendet worden.

Durch Versuche ist erhoben, dass zur Bereitung eines Eimers Bierwürze (zu $42\frac{1}{2}$ niederösterreichische Mass gerechnet) von ungefähr 12 Sacharometergraden bei einem geregelten und zweckmässigen Brauverfahren nach dem Hohlmasse beiläufig ein halber niederösterreichischer Metzen, oder nach dem Gewichte beiläufig 23 — 25 Pfunde uneingesprengten, oder $24\frac{1}{4}$ — $26\frac{1}{4}$ Pfunde eingesprengten Gerstendarmmalzes erforderlich sind.

Nach diesem Verhältnisse werden zur Erzeugung eines metrischen Quintale Bierwürze beiläufig $21\frac{5}{10}$ — $23\frac{5}{10}$ metrische Pfunde uneingesprengten, oder $22\frac{5}{10}$ — $24\frac{5}{10}$ metrische Pfunde eingesprengten Gerstendarmmalzes zu verwenden sein.

Die Anweisung zum Gebrauche des Sacharometers ist aus der Beilage 1 zu entnehmen.

§. 4.

Wenn das Sacharometer oder Thermometer, welches die Bier-Erzeuger nach §. 18 des Finanzministerial-Erlasses vom 19. December 1852 von den Gefällsbehörden gegen Vergütung der Anschaffungskosten beziehen müssen, zerbrechen sollte, so haben die Bier-Erzeuger sogleich mittelst einer Eingabe an das k. k. Finanzwach-Commissariat oder auch mündlich im Wege der Finanzwach-Abtheilung, welcher ihre Gewerbsstätte zur Ueberwachung zugewiesen ist, um die Ausfolgung eines anderen anzusuchen.

Es steht übrigens den Bier-Erzeugern frei, ausser dem ämtlich überkommenen Sacharometer und Thermometer auch noch andere derlei Instrumente zu ihrem Gebrauche im Privatwege sich anzukaufen; die Ergebnisse der mit denselben vorzunehmenden Prüfung der Bierwürzen haben jedoch für die ämtliche Controle keine Geltung.

§. 5.

Wenn ein Bier-Erzeuger die Benützung des Sacharometers oder Thermometers einem Gefälls-Angestellten zum Zwecke der, in seinen Gewerbsräumen zu pflegenden Ueberwachung verweigert, so ist er mit einer Geldstrafe von 2 bis 100 fl. zu belegen.

§. 6.

Der gleichen Geldstrafe unterliegt ein Bier-Erzeuger, wenn er mit einem ämtlichen Sacharometer oder Thermometer nicht versehen ist, und nicht zur Erlangung solcher Instrumente bereits das Ansuchen gemacht hat. (§. 4.)

§. 7.

Komisarji finančne straže morajo, da bode moč kontrolirati uredske saharometre, ktere imajo olarji njih okraja, kakor tudi obvarvati, da se ne rabijo druge goljufne priprave, te priprave olarjem izročiti proti prejemi poterdbi, in v tej mora biti priprava zaznamvana po imeu izdelovavca, po številu in teži.

H krati morajo tudi imeti zaznamke teh in tistih saharometrov, ki se znajdejo pri oddelkih finančne straže, in v njih imajo biti zapopadene prejšnje znamenja priprav, ktere je treba preuarejati po premembah saharometrov.

§. 8.

Ako bi utegnila kaka sumnja nastopiti, da uredski saharometer ni pravičen, (ker se je lestvica nalašč ali po naključni premaknila ali iz kacega druzega vzroka), kar bi to uterjevalo, ker ta saharometer eno ali več stopinj manj ali več kaže od uredskega saharometra, je treba ta saharometer (če je kacega olarja, proti prejemi poterdbi) vzeti ter ga poslati c. k. dnarstvenemu deželnemu vodstvu, da se uredoma preskusi.

Olar pa mora precu prositi za izročitev kacega druzega uredskega saharometra (§. 4).

§. 9.

Za goljufni ali podtaknjeni saharometer je treba, ako ne nastopi kazin po občnih kazenskih postavah, 5 do 200 gld. kazni plačati.

§. 10.

V hladivnih kadeh (hladivnicah) se mora ol (razun v lombardo-beneškem kraljestvu) po celih vedrih (vedro ima 42 $\frac{1}{2}$ doluje-avstrijskih bokalov) meriti in to ne samo glede na ne stanšano ali zalito olovo začimbo, ampak tudi glede na množino, ktera se dobiva po zalivanju ali stanšanju. Kjer se ol še sedaj v hladivnicah meri po vedrih in bokalih, se mora to pred ko moč samo po vedrih zgoditi. Za prehodno dobo se glede na davek odločuje, da se manj ola kot pol vedra, in več kot pol vedra za celo vedro jemlje.

V lombardo-beneškem kraljestvu se glede na edinko davka ol v hladivnih kadeh tudi meri po polovičnih metričnih kvintalih. Kjer se še sedaj meri po zlomkih kvintala, se mora to precu odpraviti, in za prihodno dobo je treba pri tem glede na davke manj ola kot pol kvintala čislati za pol kvintala, in več kot pol kvintala za celi kvintal.

§. 7.

Die Finanzwach-Commissäre haben zum Behufe der Controlirung der, in ihrem Bezirke bei den Bier-Erzeugern befindlichen ämtlichen Sacharometer und zur Hintanhaltung der Unterschlebung von anderen oder gefälschten Instrumenten, den Bier-Erzeugern dieselben gegen Empfangsbestätigungen, worin die Instrumente nach dem Namen des Erzeugers, dann nach der Nummer und dem Gewichte bezeichnet sind, zu erfolgen. Zugleich haben sie über diese und über die bei den Finanzwach-Abtheilungen befindlichen Sacharometer Verzeichnisse zu führen, welche die obigen Merkmale der Instrumente enthalten und nach den vorkommenden Aenderungen in dem Bestande der Sacharometer fortwährend zu berichtigen sind.

§. 8.

Sollte gegen die Richtigkeit eines ämtlichen Sacharometers (etwa wegen der zufällig erfolgten oder absichtlich veranlassten Verschiebung der Scale oder aus einem anderen Grunde) ein Bedenken vorkommen, welches durch die Wahrnehmung begründet würde, dass die Anzeige dieses Sacharometers von jener eines anderen ämtlichen Sacharometers um Einen Grad oder mehr abweicht, so ist das Sacharometer (sofern es einem Bier-Erzeuger gehört, gegen Uebernahme-Bestätigung) abzunehmen und zur Veranlassung der ämtlichen Prüfung an die k. k. Finanz-Landesdirection einzusenden.

Der Bier-Erzeuger aber hat sogleich um die Ausfolgung eines anderen ämtlichen Sacharometers anzusuchen. (§. 4.)

§. 9.

Die Verfälschung oder Unterschlebung eines Sacharometers ist, wenn nicht eine Strafe nach den allgemeinen Strafgesetzen eintritt, mit einer Geldstrafe von 5 bis 200 fl. zu ahnden.

§. 10.

Die Kühlstöcke müssen (jene im lombardisch-venetianischen Königreiche ausgenommen) nach ganzen Bier-Eimern (zu $42\frac{1}{2}$ niederösterreichische Mass gerechnet) und zwar nicht nur für die unverdünnte Bierwürze, sondern nebst dem auch für die, mittelst der Verdünnung zu erzielende vermehrte Menge abgehamt sein. Wo gegenwärtig noch eine Abhamung auf Eimer und Masse bestände, muss die Abhamung auf ganze Eimer mit der thunlichsten Beschleunigung vorgenommen werden. Für die Uebergangszeit wird in Absicht auf die Berechnung der Steuergelbühr festgesetzt, dass weniger als ein halber Eimer für einen halben, und mehr als ein halber Eimer für einen ganzen Eimer zu nehmen ist.

Im lombardisch-venetianischen Königreiche wird, mit Rücksicht auf die Grösse der Steuer-Einheit, die Abhamung auch nach halben metrischen Quintali gestattet.

Tudi druge male posode, ktere je treba amati za varjenje, se morajo izmeriti po prejšni suhi meri, in pri tem se odločuje glede na bečve, ktere so namenjene za vkupno zlivanje, nalivanje in vrenje, da je treba tudi v teh posodah ne zalito, kakor tudi zalito množino glede na nje zmanjšanje v hladivnici tako izmeriti, da se razun izmere, ktera je v soglasju s hladivnico, tudi narejajo znamenja za tekočino, ktera eno, dva in tri vedra (pol kvintala) manj meri.

§. 11.

Napovedi je treba v prihodnje sostavljati po izgledku priloge 2.

V teh napovedih se mora razun tega, kar je bilo doslej predpisano, še sledeče zaznamvati:

- a) stopnje saharometra, do kterih se hoče izdelati olova začimba, po številkah in čerkah;
- b) soštevino stopinj saharometra za celo varjo, kteri znesek se dobi, ako se napovedano število veder (kvintalov) tolikokrat šteje, kolikor je napovedanih soharometerskih stopinj.

Ako se hoče olova začimba zaliti, je treba tudi napovedati,

- c) število veder (kvintalov), za kolikor se hoče olova začimba vsled zalivanja pomnožiti, priprav, v kteri, in čas kdaj se bo zalivalo, in če se za varjenje rabi zdrozgalična začimba (§. 31) je treba
- d) napovedati množino te zdrozgalične začimbe.

Ako je pa obertnija obdačenca podveržena ostrejšemu nadgledu, in če je on toraj po §. 20, št. 2, 3 postave 19. Decembra 1852 dolžen napovedati reči, iz kterih se ol dela, in številke sodov, je treba tudi še

- e) napovedati versto in množino reči, iz kterih se ima izdelati olova začimba (in to sladje po suhi meri, hmelj pa po teži) kakor tudi številke sodov, v ktere se ima ol vlivati.

§. 12.

Ker ni skorej moč, zmerej pridelati začimbo enake primerne teže; je po §. 3 postave 19. Decembra 1852 ena stopnja več in ena manj kot je napovedanih stopinj kazni in davka prosta.

Die etwa gegenwärtig bestehenden Abhamungen bis auf kleinere Bruchtheile eines Quintale sind schleunig zu beseitigen, und für die Zwischenzeit in Absicht auf die Berechnung der Steuergebühr so zu behandeln, dass weniger als ein halber Quintale für einen halben, und mehr als ein halber Quintale für einen ganzen Quintale zu rechnen ist.

Auch die übrigen Nebengefässe, deren Abaichung für das Brauverfahren angeordnet ist, müssen nach dem obigen Hohlmasse abgehamt sein, wobei bezüglich der Zusammenguss-, Füll- und Gähr-Bottiche zu bemerken ist, dass auch diese Behältnisse, sowohl für die unverdünnte, als auch für die, mittelst der Verdünnung zu erzielende Menge und zwar mit Rücksicht auf den durch das Kühlgeläger entstehenden Abgang, in der Art abgehamt sein müssen, dass nebst der, mit dem Kühlstocke übereinstimmenden Abhamung auch noch für eine, um Einen, zwei und drei Eimer (halben Quintale) geringere Menge Flüssigkeit Hamenzeichen angebracht werden.

§. 11.

Die Anmeldung ist künftig nach dem, in der Beilage 2 enthaltenen Muster einzurichten.

In dieser Anmeldung sind, nebst den für die bisherige Anmeldung vorgeschriebenen Angaben noch Folgende zu machen:

- a) die Sacharometergrade, mit welchen die angemeldete Bierwürze erzeugt werden will, in Ziffern und Buchstaben;
- b) die Summe der Sacharometergrade des ganzen Gebräudes, welche Summe man erhält, indem man die angemeldete Zahl der Eimer (Quintali) mit der angemeldeten Zahl der Sacharometergrade multiplicirt.

Soferne eine Verdünnung der Bierwürze beabsichtigt wird, ist auch

- c) die Anzahl der Eimer (Quintali), bis auf welche die Bierwürze im Wege der Verdünnung vermehrt, die Werkvorrichtung in welcher, und die Zeit, wann die Verdünnung vorgenommen werden will, anzumelden, und wenn zu dem Gebräude Maischwürze (§. 31) verwendet werden will, so ist

- d) die Menge dieser Maischwürze anzumelden.

In dem Falle endlich, dass der Geschäftsbetrieb eines Steuerpflichtigen einer geschärften Aufsicht unterworfen, und derselbe daher nach §. 20, Z. 2, 3 des Gesetzes vom 19. December 1852 zur Angabe der Erzeugungstoffe und der Fässernummern verhalten wird, sind auch noch

- e) die Art und die Menge der Stoffe, aus denen die Bierwürze erzeugt werden soll (und zwar Malz nach dem Hohlmasse und Hopfen nach dem Gewichte) und die Nummern der Fässer, in welche das Bier gefüllt wird, anzugeben.

§. 12.

Da es kaum möglich ist, immer eine Würze von gleichem spezifischen Gewichte zu erzeugen; so lässt der §. 3 des Gesetzes vom 19. December 1852

Pri zalivanju varje, se mora samo na to eno stopnjo tako gledati, da mora olar, kateri hoče po večji meri stopinj pridelano olovo začimbo zalivati do najmanjše, po §. 17 omenjene postave dopuščene moči 11 stopinj, tisto množino zalite začimbe napovedati, ktera je primerna razločku med napovedano stopnjo, povišano za 1 in med 11. stopnjo.

Če n. pr. kak olar napove 100 veder po 12°, toraj 1200° in davek opravi ter hoče zalivati olovo začimbo, sme on v primerleju, ako hoče pridelati začimbo, 13°, in bi toraj napravil 1300°, napovedati 118 veder te zalite začimbe, ktere se morejo pridelati iz 1300°, ako imajo po 11° moči, in če more 13° močno začimbo izdelati, sme zalivanje tudi izpeljati.

V prilogi 3, v razkazu A, je zalivanje samo na primer imenovano, ktero se more pri varji navadne množine po meri raznih stopinj začimbe napovedati.

§. 13.

Večji davek, kateri se vsled razpisa dнарstvenega ministerstva 8. Oktobra 1854, LXXXV. del, št. 261 derž. zak. leta 1854 od olove začimbe, pridelane v zapertih mestih čez občno dačno izmero, nima odrajtovati po meri stopinj, ampak samo po množini pridelka v odločenem znesku, morajo olarji, kateri opravljajo svojo obertnijo v kakem zapertem mestu (razun Bude s staro Budo, Pešta in Požuna), za množino, ktero hočejo zares pridelati, ako jo pa hočejo zalivati, za množino, ktero morajo napovedati zavolj zalivanja, v napovedi pod znesek davšine, izrajtane po napovedanih soliarometerskik stopnjah zapisati:

„Odločenega davka za vedro (kvintal) — gld. — kr.“

§. 14.

Ravno tako morajo tudi občinske priklade od ola, ktere se tudi nimajo odrajtovati po meri stopinj, ampak po zaliti množini pridelka, tisti olarji, kateri opravljajo svojo obertnijo v kraju, kjer obstoji občinski priklad od ola, za množino olove začimbe, zaznamvano v §. 13. v napovedi zapisovati:

„občinskega priklada za vedro (kvintal) — gld. — kr.“

Einen Grad über und Einen unter der angemeldeten Zahl von Graden straf- und steuerfrei.

Bei der an einem Gebräude vorzunehmenden Verdünnung darf nur auf jenen Einen Grad in der Weise Rücksicht genommen werden, dass der Bier-Erzeuger, welcher eine mit einer höheren Gradhaltigkeit zu erzeugende Bierwürze bis auf die, nach dem §. 17 des gedachten Gesetzes zulässige mindeste Stärke von 11 Graden verdünnen will, die Verdünnung mit jener Menge anmelde, welche dem Unterschiede zwischen dem, um 1 erhöhten Grade in der Anmeldung und dem 11. Grade entspricht.

Wenn z. B. ein Bier-Erzeuger 100 Eimer zu 12°, also 1200° anmeldet und versteuert und eine Verdünnung der Bierwürze beabsichtigt, so darf für den Fall, dass er eine Würze von 13° herstellte, er also 1300° erzeugte, diese Verdünnung bis auf 118 Eimer, welche mit einer Stärke von 11° aus 1300° hergestellt werden können, anmelden, und wenn er die Würze in einer Stärke von 13° zu erzeugen vermag, auch wirklich vornehmen.

In der Beilage 3, Tabelle A, sind beispielsweise die Verdünnungen angegeben, welche bei den Gebräuden von gewöhnlichen vorkommenden Grössen nach der verschiedenen Gradhaltigkeit der Würzen angemeldet werden können.

§. 13.

Die höhere Gebühr, welche für die, in den geschlossenen Städten zu erzeugende Bierwürze über das im Allgemeinen festgesetzte Steuerausmass, zu Folge des Erlasses des Finanzministeriums vom 8. October 1854, LXXXV. Stück, Nr. 261 des Reichs-Gesetz-Blattes vom Jahre 1854, nicht nach der Gradhaltigkeit, sondern lediglich nach der Menge des Erzeugnisses mit einem fixen Betrage zu entrichten kömmt, haben die Bier-Erzeuger, welche ihr Gewerbe in einer geschlossenen Stadt (mit Ausnahme von Ofen mit Alt-Ofen, Pesth und Pressburg) ausüben, für die wirklich zu erzeugende Menge, somit, wenn eine Verdünnung vorgenommen werden soll, für die zur Herstellung im Wege der Verdünnung anzumeldende Menge, in der Anmeldung, unter den, für die angemeldeten Sacharometergrade entfallenden Gebührenbetrag mit der Bezeichnung anzusetzen:

„An fixer Steuer für Eimer (Quintali) — fl. — kr.“

§. 14.

Eben so sind auch die Gemeindegzuschläge vom Biere, welche gleichfalls nicht nach der Gradhaltigkeit, sondern nach der, auch im Wege der Verdünnung hergestellten Menge des Erzeugnisses zu entrichten kommen, von Seite jener Bier-Erzeuger, welche in einem Orte, wo ein Gemeindegzuschlag auf Bier besteht, ihr Gewerbe ausüben, für die im §. 13 bezeichnete Menge Bierwürze in der Anmeldung mit der Bezeichnung anzusetzen:

„An Gemeindegzuschlag für Eimer (Quintali) — fl. — kr.“

§. 15.

Dohodski organi, katerim se podajajo napovedi, morajo pregledovaje njih povodbe razun tega, kar je doslej bilo zavkazano, tudi na to gledati, da se olova začimba po napovedanem zalivanju glede na večjo stopnjo, davšine prosto, več ne zmanjša kot do najnižje mere stopinj, dopušene po §. 17 postave.

Praviloma se je iz razkazka, prej (§. 12) pridjanega moč prepričati zastran dopušenja napovedanega zalivanja. Ako ne nastopi ta primerlej, se mora za davšino napovedani meri stopinj začimbe še ena stopnja pridjati, potem se šteje celi znesek s številom veder (kvintalov) napovedanih za obdačenje, izvod (produkt) se pa deli s številom veder (kvintalov), kalikor se jih ima dobiti po zalivanju. Ako se po tem takem poda manjši kvocien kot 11, zalivanje ni dopušeno.

Ako bi bil kdo n. pr. 100 veder olove začimbe 12° za obdačenje, in zalivanje do 110 veder napovedal, bi se pri prej imenovanem pregledovanju pokazalo:

$$(12 \div 1) 100 = 13 \times 100 = 1300; 1300 : 110 = 11\frac{10}{11},$$

po tem takem bi bilo zalivanje dopušeno. Ako bi se pa nasproti 100 veder olove začimbe 12°, in zalivanje do 120 veder napovedalo, bi se dobilo:

$$(12 \div 1) 100 = 13 \times 100 = 1300; 1300 : 120 = 10\frac{10}{12},$$

in to dokaže nedopušeno zalivanje.

Napoved, ktera zapopada več zalivanja kot je dopušeno, se mora uredoma na dopušeno mero popraviti.

Nasproti se pa v primerleju, ako mora kak olar zavolj naloženega ostrejšega nadgleda napovedati množino reči za pridelanje, ne sme presojsati, ali so napovedane reči v pravi razmeri z napovedanimi pridelki, niti popravljati na povedana množina reči za pridelanje.

§. 16.

Čez davšine, odrajtane vsled napovedi se izdaja strani plačilna boleta po obrazcu priloge 4.

§. 17.

Olarjem je dano na voljo, olovo začimbo, dokler še ona ni izdelana, tolikokrat preskušati s saharometrom, kolikorkrat se jim to primerno kaže, in se tako prepričati, kako napreduje moč sladja in gostoba začimbe.

§. 15.

Die Gefällsorgane, bei welchen die Anmeldungen überreicht werden, haben bei der Prüfung der Angaben der Anmeldungen nebst den bisher angeordneten Beachtungen ihre Aufmerksamkeit darauf zu richten, dass die Bierwürze nach der allenfalls angemeldeten Verdünnung, mit Rücksicht auf den steuerfreien höheren Grad, nicht unter die nach §. 17 des Gesetzes zulässige mindeste Gradhaltigkeit gebracht werde.

In der Regel wird aus der oben (§. 12) beigelegten Tabelle über die Zulässigkeit der angemeldeten Verdünnung die Ueberzeugung erlangt werden können. Ist dies nicht der Fall, so zählt man zu der, zur Versteuerung angemeldeten Gradhaltigkeit der Würze einen Grad hinzu, multiplicirt die Summe mit der, zur Versteuerung angemeldeten Anzahl Eimer (Quintali), und theilt das Product durch die Zahl der Eimer (Quintali), auf welche die Würze durch die Verdünnung gebracht werden will. Entfällt hierbei der Quotient mit weniger als 11, so ist die Verdünnung nicht zulässig.

Hätte z. B. Jemand 100 Eimer Bierwürze von 12° zur Versteuerung, und eine Verdünnung bis 110 Eimer angemeldet, so würde sich bei der oben bezeichneten Prüfungsart ergeben:

$$(12 + 1) 100 = 13 \times 100 = 1300; 1300 : 110 = 11\frac{10}{11},$$

wonach die angemeldete Verdünnung zulässig wäre. Wenn hingegen 100 Eimer Bierwürze von 12°, und eine Verdünnung auf 120 Eimer angemeldet würden, erhielte man:

$$(12 + 1) 100 = 13 \times 100 = 1300; 1300 : 120 = 10\frac{10}{12},$$

was eine unzulässige Verdünnung nachweist.

Eine Anmeldung, welche eine grössere als die zulässige Verdünnung enthält, ist auf die letztere ämtlich zu berichtigen.

Dagegen ist sich in dem Falle, als ein Bier-Erzeuger wegen der über ihn verhängten geschärften Aufsicht die Menge der Erzeugungs-Stoffe anmelden muss, in eine Beurtheilung, ob die angemeldeten Stoffe zu den angemeldeten Erzeugnissen im richtigen Verhältnisse stehen, oder in eine Berichtigung der angemeldeten Menge Stoffe nicht einzulassen.

§. 16.

Ueber die auf Grund der gemachten Anmeldung geleisteten Gebühren wird der Partei die Zahlungsbollete nach dem, in der Beilage 4 befindlichen Muster erfolgt.

§. 17.

Den Bier-Erzeugern ist es gestattet, während des Erzeugungsprocesses die Bierwürze, so oft als es ihnen zweckdienlich erscheint, mittelst des Saccharometers zu prüfen, und sich hiedurch über den Fortschritt der Malz-Extraction, sowie der Würze-Concentration die Ueberzeugung zu verschaffen.

Organom finančne straže nasproti ni dopušeno preskušati olovo začimbo, preden se odpravi v hladivnice.

§. 18.

Mera stopinj olove začimbe se mora tako, kakor kaže priloga 1, preden je stvar za vrenje primešana, praviloma (§. 21) takrat pozvedovati, ko se je olova začimba v hladivnici skoraj do pravilne gorkote shladila.

Če pa olar hoče olovo začimbo, dokler je še gorkeja, iz hladivnice izpustiti, se mora mera stopinj pozvediti, še preden se začimba izpusti iz hladivnice, in če bi gorkota začimbe presegla 24° , je treba preskušnjo tako opraviti, da se zavolj tega v hladivno posodo djana tekočina po umetnosti najmanj do 24° ohladi, potem se pa opravi preskušnja po popravnem razkasku, zapopadenem v §. 7 priloge 1.

Ko se pozvedba mera stopinj olove začimbe, se mora ob enem tudi nje množina pozvediti s prideržkom kontrole, ktera se ima pozueje opraviti glede na kadi za vkupno ulivanje, vrenje ali glede na nalivanje sodov.

§. 19.

Ako se olova začimba deva v več hladivnic, se mora množina vsake hladivnice posebej pozvediti in sredni znesek pozvedenih saharometerskih stopinj praviloma tako izrajtati, kakor kaže sledeči primer:

Ako se je n. p. v eno hladivnico vlilo 48 veder $13\frac{1}{2}^{\circ}$, v drugo 36 veder 13° in v tretjo 16 veder 7° , je v

pervi začimbi	643 $\frac{1}{2}$
drugi začimbi	468
tretji začimbi	112

v vseh treh začimbah toraj 1223 $\frac{1}{2}$
saharometerskih stopinj zapopadenih. Ako se ta vkupni znesek deli s številko 100, se poda $12\frac{1}{2}^{\circ}$ kot sreda mera stopinj vseh treh začimb.

§. 20.

Ako je množina začimbe v eni hladivnici z množino začimbe v drugi hladivnici v taki razmeri, da jo je lahko pozvediti, se more prejšno izračunanje (§. 19) odpraviti, ako se iz vsake hladivnice po tej razmeri odločena množina za poskušnjo vzame, potem se pa te množine v eno posodo vlijejo in tako zmešane s saharometrom uredoma preskušajo.

Den Finanzwach-Organen hingegen ist eine Prüfung der Bierwürze, bevor dieselbe auf den Kühlstock gebracht ist, nicht gestattet.

§. 18.

Die Erhebung der Gradhichtigkeit der Bierwürze ist, auf die in der Beilage 1 angegebene Weise, vor der Beimischung des Gährungsmittels in der Regel (§. 21) dann vorzunehmen, wenn die Bierwürze auf dem Kühlstocke beiläufig bis auf die Normaltemperatur abgekühlt ist.

Wenn der Bier-Erzeuger jedoch die Bierwürze schon bei einem höheren Wärmegrade von dem Kühlstocke ablassen will, so ist die Erhebung der Gradhichtigkeit vor dem Ablassen der Würze von dem Kühlstocke zu pflegen, und zwar ist, wenn die Temperatur der Würze 24° übersteigen sollte, diese Prüfung in der Art vorzunehmen, dass er zum Behufe der Untersuchung in das Senkgefäß zu füllende Theil der Flüssigkeit künstlich wenigstens bis auf 24° abgekühlt werde, wo sodann die Prüfung unter Anwendung der, in dem §. 7 der Beilage 1 enthaltenen Corrections-Tabelle gepflogen werden kann.

Mit dem Zeitpunkte der Erhebung der Gradhichtigkeit der Bierwürze ist auch die Prüfung über die Menge derselben, vorbehaltlich der späteren, in dem Zusammenguss-Bottich, oder in den Gährbottichen, oder bei der Fässerfüllung zu pflegenden Controle, vorzunehmen.

§. 19.

Wird die Bierwürze auf mehrere Kühlstöcke vertheilt, so ist die in jedem Kühlstocke enthaltene Menge abgesondert zu prüfen, und es ist der Durchschnitt der erhobenen Saccharometergrade in der Regel so zu berechnen, wie nachstehendes Beispiel zeigt:

Sind z. B. auf einem Kühlstocke 48 Eimer von $13\frac{2}{5}^{\circ}$, auf einem zweiten 36 Eimer von 13° und auf einem dritten 16 Eimer von 7° aufgegossen worden, so sind in der ersten Würze 643 $\frac{1}{5}$
in der zweiten Würze 468
in der dritten Würze 112

in allen drei Würzen daher zusammen 1223 $\frac{1}{5}$.
Saccharometergrade enthalten. Dividirt man diese Summe mit 100, so bekommt man $12\frac{2}{5}^{\circ}$ als die durchschnittliche Gradhichtigkeit der drei Würzen.

§. 20.

Stehen die Mengen der auf den einzelnen Kühlstöcken befindlichen Würze zu einander in einem leicht zu ermittelnden Verhältnisse, so kann die obige Berechnung (§. 19) dadurch beseitigt werden, dass man von jedem Kühlstocke eine, diesem Verhältnisse entsprechende Menge als Probe entnimmt, diese Proben zusammengießt, und diese Mischung allein der ämtlichen Prüfung mittelst des Saccharometers unterzieht.

Ako bi se v primerleju §. 19 iz prve hladivnice vzelo 3 bokale, iz druge 2 $\frac{1}{4}$ bokala in iz tretje 1 bokal začimbe, ter bi se dobro zmešali, bo ta mešanica imela sredno mero stopinj cele varje.

§. 21.

Če je v kaki deželi pri varjenju ta navada, da se začimba več hladivnic vliva v eno kad, se more mera stopinj začimb v tej kadi pozvedovati, potem ko so se one izpuštile iz hladivnic in vlile v to kad, in tako je tudi moč odpraviti v §. 19 omenjeno izročunanje sredne mere stopinj.

§. 22.

Ako se pri preskušanju olove začimbe s saharometrom pokaže, da ona ni primerna napovedani moči, in če je te moči eno stopnjo več, kot je bilo nje napovedane, ali pa manj kot 11°, je treba napraviti popis tega.

V tem popisu je pa treba natanko zaznamvati saharometersko napoved, t. j. tudi drobce stopnje. Ni treba pridevati poskuska za sumljivo izrečene olove začimbe, kar je tudi za to težko, ker bi se lahko spridel.

§. 23.

Težki dohodski prestopok, kateri se stori, ako se pridela olove začimbe več kot za eno stopnjo višje mere stopinj od napovedane, kakor tudi, ako se več olove začimbe pridela, kot je bilo nje napovedane, se mora kazniti s četverim do osmerga zneska davšine, ktera se ima po §. 11 postave 19. Decembra 1852 izrajtati od razločka saharometerskih stopinj.

§. 24.

Ako se olova začimba najde pod 11°, je treba to razliko glede na napoved kot nerednost pri dačnem ravnanju kaznovati v dnarju od 2 do 100 gl.

Sedaj se pa še ne prepoveduje roba take ložeje začimbe.

§. 25.

Glede na odločbo, zapopadeno v §. 12 postave 19. Decembra 1852, zastran mere stopinj, ktera se ima jemati za podlago pri kazenskem ravnanju, imajo v

Wenn in dem im §. 19 angeführten Beispiele von dem ersten Kühlstocke 3 Mass, von dem zweiten $2\frac{1}{4}$ Mass, und von dem dritten 1 Mass Würze entnommen, und in einem Gefässe gut untereinander gemischt werden, so wird diese Mischung die durchschnittliche Gradhälligkeit des ganzen Gebräudes haben.

§. 21.

Wenn nach dem landesüblichem Brauverfahren die gesammte, auf mehreren Kühlstöcken vertheilte Würze in einem Zusammenguss- oder Füll-Bottich vereinigt wird, so kann die Prüfung der Gradhälligkeit, nach der Vereinigung der, von den Kühlstöcken abgelassenen Würzen, in diesem Bottiche vorgenommen, und auf diese Weise die, in dem §. 19 angedeutete Berechnung der mittleren Gradhälligkeit ebenfalls beseitigt werden.

§. 22.

Zeigt sich bei der Untersuchung der Bierwürze mittelst des Sacharometers die Gradhälligkeit derselben nicht in Uebereinstimmung mit der angemeldeten Stärke, und ist der Extractgehalt um mehr als Einen Grad höher, als der angemeldete, oder unter 11° , so ist hierüber die Thatbeschreibung aufzunehmen.

In derselben muss jedoch die Sacharometer-Anzeige genau, d. h. auch mit Ansatz der Bruchtheile eines Grades, angegeben werden. Die Beifügung einer Probe der beanständeten Bierwürze ist nicht erforderlich, und wegen der Gefahr des Verderbens der Probe auch schwer ausführbar.

§. 23.

Die durch die Erzeugung einer, gegen die Anmeldung um mehr als Einen Grad höheren Gradhälligkeit begründete schwere Gefällsübertretung ist, wie die Erzeugung einer grösseren als der angemeldeten Menge Bierwürze, mit dem vierfachen bis zum achtfachen Betrage der entfallenden Gebühr für die, nach §. 11 des Gesetzes vom 19. December 1852 zu berechnende Differenz der Sacharometergrade zu bestrafen.

§. 24.

Wird die Bierwürze unter 11° befunden, so ist diese Abweichung von der Anmeldung als Unregelmässigkeit im steuerbaren Verfahren mit einer Geldstrafe von 2 bis 100 fl. zu belegen.

Uebrigens wird die Verwendung einer solchen leichteren Würze vorläufig nicht untersagt.

§. 25.

Mit Rücksicht auf die, in dem §. 12 des Gesetzes vom 19. December 1852 enthaltene Bestimmung über die, dem Strafverfahren zum Grunde zu

§. 13 postave omenjeno preiskavo sumljivega ola, ali olove začimbe, kateri je že primešana stvar za vrenje, kemikarji samo takrat opraviti, ako po posebni moči ola ali olove začimbe ali iz drugih vzrokov nastopi sumnja, da se je za predmed prestopka rabila moč večja od šestnajst stopinj.

§. 26.

Ako je bilo napovedano zalivanje olove začimbe, je olarju potem, ko se je pozvedila mera stopinj začimbe, dano na voljo, to opraviti v hladivnici ali pa tudi za vkupno vlivanje, toda v obeh primerlejih samo takrat, ako je vsa olova začimba zedinjena v eni teh delskih naprav.

Delska naprava, v kateri se ima to zgoditi, se mora zaznamovati v napovedi, in tudi je treba v napovedi odločiti dobo, kdaj se bo to delo opravilo, če se zalivanje ne stori precí potem, ko se je pozvedila mera stopinj.

Zalivanje se sme samo po celih vedrih (v lombardo-beneškem kraljestvu tudi po pol kvintala) zgoditi in to še preden je bila primešana stvar za vrenje.

§. 27.

Preden se zalivanje zgodi, je treba pozvediti, ali se sme to zalivanje glede na pridobljeno mero stopinj začimbe zgoditi v celi napovedani meri ali do ktere množine. Moč začimbe se pri tem ne sme znižati pod 11°.

§. 28.

To se s tem pozveduje, da se produkt, ki se poda, ako se najdena saharometerska stopnja šteje s številom veder (kvintalov) res pridelane, ne zalite začimbe, deli z 11. Ako se pokaže večji kvocient od števila veder (kvintalov), za kolikor se ima zaliti začimba, se more napovedano zalivanje brez zadržka opraviti. Manjši kvocient nasproti pa kaže množino, do ktere se sme zalivati, toda na drobce, če jih je kaj, se nima gledati.

Če je torej n. p. kdo napovedal 100 veder olove začimbe do 12° za obdajenje in stanjšanje ali zalivanje do 110 veder, in če se je narejena začimba našla

legende Gradhältigkeit, hat die, in dem §. 13 des Gesetzes angedeutete Untersuchung eines beanstandeten Bieres oder einer, bereits mit dem Gahrungsmittel versetzten Bierwürze durch Chemiker nur dann einzutreten, wenn aus der besonderen Stärke des Bieres oder der Bierwürze oder aus anderen Anzeigen der Verdacht entsteht, dass zu dem Gegenstande der Uebertretung ein höherer als ein sechzehngradiger Extractgehalt verwendet wurde.

§. 26.

Die Verdünnung der Bierwürze, wenn eine solche angemeldet wurde, kann, nachdem die Gradhältigkeit der Würze erhoben worden ist, nach der Wahl des Bier-Erzeugers entweder auf dem Kohlstocke oder in dem Zusammenguss- (Füll-) Bottiche, in beiden Fällen jedoch nur, soferne die ganze Masse der Bierwürze in einer dieser Werkvorrichtungen vereinigt ist, stattfinden.

Die Werkvorrichtung, in welcher dies geschehen soll, ist in der Anmeldung zu bezeichnen, auch ist, wenn die Verdünnung nicht gleich nach der Erhebung der Gradhältigkeit vorgenommen werden soll, die Zeit der Vornahme in der Anmeldung ersichtlich zu machen.

Die Verdünnung darf nur nach ganzen Eimern (im lombardisch-venetianischen Königreiche jedoch auch nach halben Quintali) und zwar vor der Beimischung des Gahrungsmittels vorgenommen werden.

§. 27.

Bevor die Verdünnung geschieht, muss ermittelt werden, ob diese Verdünnung, mit Rücksicht auf die erzielte Gradhältigkeit der Würze, in dem ganzen angemeldeten Masse, oder bis zu welcher Menge sie vorgenommen werden könne, ohne dass hierdurch die Würze unter den Gehalt von 11° herabgebracht werde.

§. 28.

Die Ermittlung geschieht dadurch, dass man das Product, welches sich durch die Multiplication des wahrgenommenen Sacharometergrades mit der Anzahl Eimer (Quintali) der wirklich erzeugten unverdünnten Würze ergibt, mit 11 dividirt. Zeigt sich der Quotient grösser als die Zahl Eimer (Quintali), bis auf welche die Würze verdünnt werden will, so kann die angemeldete Verdünnung ohne Anstand vorgenommen werden. Zeigt sich der Quotient hingegen kleiner, so gibt dieser Quotient, nach Hinweglassung eines allfälligen Bruchtheiles, die Menge an, bis auf welche die Verdünnung vorgenommen werden darf.

Wenn z. B. in dem Falle, dass Jemand 100 Eimer Bierwürze von 12° zur Versteuerung und eine Verdünnung bis 110 Eimer angemeldet hat, die

v moči od $12\frac{3}{5}\%$, se poda po gori naznanjenem preskuševanju
 $12\frac{3}{5} \times 100 = 1260$; $1260 : 11 = 114\frac{6}{11}$,
 torej je napovedano stanjšanje dopušeno.

Če bi se pa v gori danem primeru zalivanje ali stanjšanje bilo napovedalo do 118 veder, bi se pri enaki množini izdelka stanjšanje ne moglo opraviti do 118 veder, temuč samo do 114 veder.

V prilogi 3, tabeli B, so primeroma naznanjene stanjšave, ki so pri navadno velikem kuhanju ali varjenju po razni meri začimbenih stopinj dopuščene.

§. 29.

Začimba se sme le s čisto vodo (potočnico ali kapnico) stanjšovati ali zalivati, in voda se mora preden se vlije v začimbo, s cimentirano, od olarja omišljeno posodo izmeriti, če ni mogoče množino dopuščene stanjšave po izamanju hladivnice ali zlijaka (polnitne kadi) premeriti.

Ni dopušeno, pod pretvezo stanjševanja, red začimbe primeševati olu ali olu podobne tekočine, ali pa tropiu.

§. 30.

Nadgledniki bodo zaznamvali na herbtu bolete izid pozvedbe zastran mere stopinj in množine začimbe, (ne glede na zmanjšanje ali pozgubo v hladivnici) pred stanjševanjem; kakor tudi množino ino mero stopinj, ki se poda iz računa po stanjšanju.

§. 31.

Pod drugim vročim polivkom stopinj, omenjenim v §. 17 postave 19. Decembra 1852 se ne razumeva tisti vroči dolivek, ki se mora po odloku pervega polivka storiti, da se napravi cela napovedana množina začimbe, (ker je morda varivna ponov ali varivni kolek premajhen, da bi se na enkrat mogla cela napovedana množina va-nj spraviti). Tako dolivanje je že zapopadeno v napovedani ravnavi, in je torej olarju dopušeno brez družega dovoljenja.

Pod tem se razumeva le tisto vroče polivanje, katero bi olar hotel opraviti potem, ko je že celo napovedano množino začimbe dobil, z namenom, da bi ves cukrer iz sladnih tropin izvlekel, kar bi ga notri še biti utegnilo.

erzeugte Würze mit einer Stärke von $12\frac{3}{5}^{\circ}$ befunden wurde, so ergibt sich bei der oben angedeuteten Prüfungsart

$$12\frac{3}{5} \times 100 = 1260; 1260: 11 = 114\frac{6}{11},$$

wonach die angemeldete Verdünnung zulässig ist.

Wenn hingegen in dem obigen Falle die Verdünnung bis auf 118 Eimer angemeldet worden wäre, so würde bei dem gleichen Erzeugungs-Resultate die Verdünnung nicht bis auf 118 Eimer, sondern nur bis auf 114 Eimer vorgenommen werden können.

In der Beilage 3, Tabelle B, sind beispielsweise die Verdünnungen angegeben, welche bei den Gebräuden von gewöhnlichen vorkommenden Grössen nach der verschiedenen Gradhältigkeit der Würzen zulässig sind.

§. 29.

Die Verdünnung darf nur mit reinem (Fluss- oder Brunnen-) Wasser vorgenommen werden, und es muss dasselbe in dem Falle, als die Menge der zulässigen Verdünnung nicht durch Abnahmen des Kühlstockes oder des Zusammenguss- (Füll-) Bottiches gemessen werden kann, vor dem Eingiessen in die Bierwürze über ein zimentirtes Gefäss, welches der Bier-Erzeuger beizuschaffen hat, gemessen werden.

Es ist nicht gestattet, unter dem Vorwande der Verdünnung, Bier oder eine bierähuliche Flüssigkeit, oder etwa einen Trebern-Aufguss, unter die Bierwürze zu mischen.

§. 30.

Der Befund bezüglich der erhobenen Gradhältigkeit und Menge der Würze (ohne Rücksicht auf den durch das Kühlgeläger entstehenden Abgang) vor der Verdünnung, sowie der Menge und rechnermässigen Gradhältigkeit nach der Verdünnung, ist von der Aufsicht auf der Rückseite der Bollete anzusetzen.

§. 31.

Unter dem, im §. 17 des Gesetzes vom 19. December 1852 erwähnten zweiten heissen Aufgusse auf die Trebern ist nicht jener heisse Nachguss verstanden, welcher (etwa aus dem Grunde, weil die Braupfanne oder der Braukessel zu klein ist, um das ganze angemeldete Gebräude auf einmal zu fassen) nach der Abziehung des ersten Gusses, zur Erzielung der ganzen angemeldeten Menge Bierwürze gemacht werden muss. Ein solcher Nachguss ist in dem angemeldeten Verfahren schon begriffen, und daher der Partei ohne weitere Bewilligung gestattet.

Hierunter ist also nur jener heisse Aufguss verstanden, welcher von dem Bier-Erzeuger, nach der Erzielung der ganzen angemeldeten Menge Bierwürze, behufs der vollständigen Extrahirung des, in den Malztrebern noch vorhandenen Restes an Zuckergehalt gemacht werden wollte.

S takim polivkom dobljeni sladni izleček (drozgalična začimba) se sme le pri drugem kuhanju ali varjenju rabiti za zdrozganje.

§. 32.

Tisti olarji, ki hočejo navadno s takim polivanjem tropiu zdrozgalično začimbo pri varjenju narejati, morajo za dovoljenje tega prositi c. k. finančno okrajno oblast po njenem c. k. komisarstvu finančne straže, in morajo naznaniti prostor in posode, kjer se ima zdrozgalična začimba pred rabo hraniti, tudi mora biti povedano, koliko te posode derže, in prostor ali mesto, kjer te posode bivajo, ne sme biti v zvezi ne z varivnico, ne z olovim hramom.

Ali so te povedbe resnične, to je treba pozvedovati in pozvedbo v pregledni popis vzeti. Ob enem se morajo izamati posode, ki imajo biti previdene s pokrovc, za množino, kolikor meni olar navadno zdrozgalične začimbe narejati.

Ker se zdrozgalična začimba (§. 31), kajti ima manj stopinj v sebi, ne more dolgo hraniti, da bi se ne skisala, se sme le tistim olarjem dopuščati, da smejo zdrozgalično začimbo delati, ki dan za dnem ali k večjemu vsaki drugi dan ol kuhajo.

§. 33.

Kolikorkrat olar pri kuhanju ola misli tudi zdrozgalično začimbo narediti, mora to v napovedi za kuhanje ola namenjeni naznaniti (§. 11, d), in pri tem naj zaznamva, koliko je meni narediti in v katerih posodah hraniti.

Boletirajoči urednik zapiše to povedbo na plačilno boleto.

§. 34.

Ta zdrozgalična začimba se mora, preden se olova začimba vzame iz hladivnice, ali prec, porabiti za zdrozganje, ali pa prinesiti v posode za njo namenjene. V tem poslednjem primeru preiše finančni nadglednik zdrozgalično začimbo po množini in po meri stopinj, in zapiše to na herbtu plačilne bolete zavolj kontrole pri rabi zdrozgalične začimbe o prihodnjem kuhanju ola, in na ta zapisek se podpiše nadglednik z olarjem vred. Ob enem se mora pokrovec po uredskem zaklepu priterditi k posodi, da se zdrozgalična začimba ne more za kaj drugega rabiti.

Der durch einen solchen Aufguss gewonnene Malzextract (Maischwürze) darf nur zum Einmaischen für ein folgendes Gebräude verwendet werden.

§. 32.

Jene Bier-Erzeuger, welche mittelst eines solchen Trebern-Aufgusses die Bereitung von Maischwürze mit ihrem Brauverfahren regelmässig in Verbindung bringen wollen, haben hierzu die Bewilligung bei der k. k. Finanz-Bezirksbehörde im Wege ihres k. k. Finanzwach-Commissariates nachzusuchen, und hierbei das Locale, welches jedoch weder mit dem Gährkeller, noch mit dem Bierkeller in Verbindung stehen darf, ferner die Gefässe und deren Raum-Inhalt zu bezeichnen, in welchen die Maischwürze bis zur Verwendung aufbewahrt werden soll.

Ueber die Richtigkeit dieser Angaben ist die Erhebung zu pflegen, welche in die Befundsbeschreibung aufzunehmen ist. Zugleich sind die Gefässe, welche mit Deckeln versehen sein müssen, für jene Mengen, welche der Bier-Erzeuger an Maischwürze gewöhnlich zu bereiten beabsichtigt, abzuhamen.

Da die Maischwürze (§. 31) wegen ihres geringeren Extractgehaltes nicht lange aufbewahrt werden kann, ohne in Säure zu übergehen, so darf die Bewilligung zur Bereitung von Maischwürze nur jenen Bier-Erzeugern ertheilt werden, welche die Gebräude ununterbrochen, oder höchstens mit einer Unterbrechung Eines Tages auf einander folgen lassen.

§. 33.

So oft der Bier-Erzeuger bei der Vornahme eines Gebräudes zugleich Maischwürze zu bereiten beabsichtigt, hat er hierüber in der, für das Gebräude selbst bestimmten Anmeldung Erwähnung zu machen (§. 11, d), und hierbei die Menge des Erzeugnisses, sowie die Gefässe, in welchen dasselbe aufbewahrt werden soll, zu bezeichnen.

Das bolletirende Organ macht diese Angabe in der Zahlungsbollete ersichtlich.

§. 34.

Diese Maischwürze muss, bevor die Bierwürze vom Kühlstocke abgelassen wird, entweder gleich zum Einmaischen verwendet, oder in die hierzu bestimmten Gefässe gebracht werden. In dem letzteren Falle untersucht die Finanz-Aufsicht die Maischwürze nach der Menge und Gradhälligkeit, und merkt den Befund auf der Rückseite der Zahlungsbollete zum Behufe der Controlirung bei der Verwendung der Maischwürze für das nächste Gebräude, unter Mitfertigung von Seite der Partei, an. Zugleich muss die Maischwürze durch die Befestigung des Deckels am Gefässe mittelst des ämtlichen Verschlusses gegen jede anderweitige Verwendung verwahrt werden.

§. 35.

Olar mora v napovedi prvega kuhanja v predelku: „versta in množina reči za rabo“ zaznamovati množino zdrozgalične začimbe, ktera se ima rabiti za maščo.

§. 36.

Ako se zdrozgalična začimba, še preden se porabi, glede na množino in mero stopinj najde soglasna s povedbami, zapisanimi na plačilni boleti varje, od ktere izhaja, je treba to rabljenje kot ne napovedano dačno ravnanje kazniti s četerim zneskom do osmeregga zneska tiste davšine, ki spada na razloček množine in stopinj.

Poverh tega se ima olarju precí odvzeti dovoljenje, pridelovati zdrozgalično začimbo.

§. 37.

Če se pokaže, da je zdrozgalična začimba spridena, jo je treba pod uredskim nadgledom z odpadci olarskih pridelkov tako zmešati, ali jo kako drugače tako izdelati, da ni več dobra za maščo.

§. 38.

Ako je v kaki deželi navada, da imata dva olarja ali pa še več svojo obertnijo v vkupni olarii, se jim sme dopustiti, da si dajo vzajemno toliko zdrozgalične začimbe, kolikor je nje po postavi dopušene za rabo.

Vendar mora v takem primerleju olar, ki hoče po drugem olarju pridelano zdrozgalično začimbo rabiti, v napovedi reči, od koga je prejel zdrozgalično začimbo. Dalje mora on, ko se prične dačno ravnanje, zavoljo kontroliranja zdrozgalične začimbe, prinesiti plačilno boletó čez tisto varjo, od ktere izhaja začimba.

Tudi je treba glede na to dopušanje spolnovati v prejšnjih §§. 31—37 zopadene pogoje in previdnosti.

§. 39.

Olarjem je kakor doslej dopušeno potem, ko se je pridelala cela napovedana olova začimba na tropine naliti merzle vode pod previdnostmi, obstoječimi za to.

Tako zalite tropine se ne smejo rabiti za zalivanje olove začimbe, ampak razun doslej dopušene rabe za živinsko pijačo ali za pridelanje žganjaali vriska, ka-

§. 35.

Der Bier-Erzeuger hat in der Anmeldung zu dem nächsten Gebräude die Menge der zum Einmaischen zu verwendenden Maischwürze in der Rubrik: „Gattung und Menge der zu verwendenden Stoffe“ anzusetzen.

§. 36.

Wird die Maischwürze vor ihrer Verwendung bezüglich der Menge und Gradhälligkeit nicht in Uebereinstimmung mit den, auf der Zahlungsbollete des Gebräudes, von welchem sie herrührt, angesetzten Daten befunden, so ist diese Verwendung als ein unangemeldetes steuerbares Verfahren mit dem vierfachen bis achtfachen Betrage der für die differirende Menge und Grade entfallenden Steuer zu bestrafen.

Ueberdies ist dem Bier-Erzeuger die Bewilligung zur Bereitung von Maischwürze sogleich zu entziehen.

§. 37.

Zeigt sich, dass die Maischwürze verdorben ist, so muss dieselbe unter ämtlicher Aufsicht durch die Vermengung mit Abfällen von der Bier-Erzeugung, oder auf eine andere Weise zur Verwendung beim Einmaischen unbrauchbar gemacht werden.

§. 38.

Wenn nach dem landesüblichen Brauverfahren zwei oder mehrere Bier-Erzeuger ihr Gewerbe auf einem gemeinschaftlichen Bräuhaus ausüben, so kann denselben gestattet werden, dass sie die Maischwürze zu der gesetzlich zulässigen Verwendung auch an einander abtreten.

In einem solchen Falle hat jedoch der Bier-Erzeuger, welcher die von einem Anderen erworbene Maischwürze zu verwenden beabsichtigt, in der Anmeldung anzugeben, von wem die Maischwürze übernommen wurde. Ferner hat er bei dem Beginne des steuerbaren Verfahrens zum Behufe der Controlirung der Maischwürze die Zahlungsbollete über jenes Gebräude, von welchem die Würze her stammt, beizubringen.

Uebrigens sind rücksichtlich dieser Gestattung die in den vorausgeschickten §§. 31 – 37 enthaltenen Bedingungen und Vorsichten zu beobachten.

§. 39.

Den Bier-Erzeugern ist wie bisher gestattet, nach der Erzielung der ganzen angemeldeten Bierwürze, auf die Trebern einen kalten Aufguss unter Beobachtung der dafür bestehenden Vorsichten zu machen.

Dieser Trebern-Aufguss kann nicht zur Verdünnung der Bierwürze, wohl aber, nebst der bisher gestatteten Verwendung, als Viehtrank oder zur Branntwein- oder Essig-Erzeugung, auch zum Einmaischen für das nächste Gebräude

kor tudi za maščo perve varje. V tem primerleju se ima pa z nalito merzlo vodo nalivkom glede na kontroliranje ravno tako ravnati, kakor z zdrozgalično začimbo.

§. 40.

Da se doveršenje glavnega vrenja, zaznamvano v §. 16 postave 19. Decembra 1852 natančneje odloči, se izreče, da ta doba za ol gorne kvasnice takrat nastopi, ko tekočina ne kaže na verhu ne pen niti goste kvasnice in se sodi toraj lahko zaprejo, za ol spodne kvasnice po takrat, ko je poveršje ola v bodnjih za vrenje potem, ko se je kvasnica pokazala, čisto postalo, in toraj se more ol preciz iz njih preliti.

§. 41.

Ako bi bilo treba zavolj posebnih krajnih ali obertnijskih razmer, olovo začimbo iz pridelavnice prenesti za vrenje na kak prostor, ki spada k drugemu posloju ravno tistega kraja, imajo dnarstvene okrajne oblastnije pravico, to olarjem, ako za to posebej prosijo, dovoliti pod primeruo previdnostjo zoper krivo rabo, toda se mora v tacem primerleju popis teh prostorov postaviti v ogleadni zapisnik.

§. 42.

Kdor olovo začimbo ali ol, ki še ni doveršil glavnega vrenja, brez posebnega dovoljenja (§. 41) na družih obertnijskih prostorih, kot na tacih, ki so po oglednem popisu namenjeni za shranitev tacih tekočin, shranjuje, ali tudi take tekočine prodaja ali pridobiva, se ima kazniti zavolj težkega dohodskega prestopka s četerim do osmerega zneska davka.

§. 43.

Računanje, katero imajo olarji po §. 14 postave 19. Decembra 1852 opravljati, mora zapopadati pridobitev in rabo reči za pridelanje, potem pridelke in prodajo ola. Posebni obrazec se za to ne predpisuje.

Potrebnosti računanja v obče se pokažejo iz §§. 733 — 737 priloge 6 dohodske kazenske postave.

§. 44.

Glede na te potrebnosti in nabembe, ktere ima računanje za kontrolo dohodskega uredov, morajo olarji zapisovati sledeče reči:

verwendet werden. In dem letzteren Falle ist jedoch der kalte Aufguss in Ab-
sicht auf die Controlirung ganz wie die Maischwürze zu behandeln.

§. 40.

Zur näheren Bestimmung der, im §. 16 des Gesetzes vom 19. December 1852 bezeichneten Vollendung der Hauptgährung wird bemerkt, dass dieser Moment bei dem Oberzeug-Biere dann eintritt, wenn die Flüssigkeit weder Schaum noch dichte Hefentheile ausstösst, und sohin die Fässer zum Verschlusse geeignet sind, bei dem Unterzeug-Biere aber dann vorhanden ist, wenn die Oberfläche des, in den Gährbottichen stehenden Bieres nach dem Durchbruche der Hefen klar geworden ist, und dasselbe sofort aus den Gährbottichen abgezogen werden kann.

§. 41.

In soferne besondere örtliche oder gewerbliche Verhältnisse die Nothwendigkeit begründen sollten, die Bierwürze aus dem Gebäude, in welchem sie erzeugt wurde, in ein Locale, das in einem anderen, jedoch zu demselben Orte gehörigen Gebäude befindlich ist, zur Vergährung zu übertragen, werden die Finanz-Bezirksbehörden ermächtigt, über ein besonderes Einschreiten der Bier-Erzeuger, unter Beobachtung der angemessenen Vorsicht gegen einen allfälligen Missbrauch, hierzu die Bewilligung zu ertheilen, in welchem Falle jedoch die Beschreibung dieser Localitäten in das Befundsprotokoll aufgenommen werden muss.

§. 42.

Die Aufbewahrung von Bierwürze oder Bier, das die Hauptgährung noch nicht überstanden hat, ausserhalb jener Gewerbräume, welche nach der Befundsbeschreibung zur Aufbehaltung solcher Flüssigkeiten bestimmt sind, ohne einer besonderen Bewilligung (§. 41), sowie der Absatz und die Erwerbung solcher Flüssigkeiten wird, als schwere Gefällsübertretung mit dem vierfachen bis achtfachen Steuerbetrage bestraft.

§. 43.

Die den Bier-Erzeugern nach dem §. 14 des Gesetzes vom 19. December 1852 obliegende Buchführung hat die Erwerbung und Verwendung der Erzeugungstoffe, dann die Erzeugung und den Absatz des Bieres zu umfassen. Ein bestimmtes Formulare hierzu wird nicht vorgeschrieben.

Die Erfordernisse der Buchführung im Allgemeinen sind aus den, in der Beilage 6 enthaltenen §§. 733 — 737 des Gefälls-Strafgesetzes zu entnehmen.

§. 44.

Mit Rücksicht auf diese Erfordernisse und die Zwecke, welche mit der Buchführung für die gefällsämtliche Controle bezielt sind, werden daher für die Bier-Erzeuger folgende Aufschreibungen zur Pflicht gemacht:

a) pridobitev sladja in hmelja, potrebnega za pridelanje ola, potem, kdaj, kdo in od koga je pridobil te reči in koliko njih, in to sladja po suhi meri, hmelja pa po teži.

Če kak olar sladje sam pripravlja, ga mora potem, ko je doveršil ravnanje zastran pridelanja, zapisati med prejete reči;

b) rabo teh reči za pridelanje ola in dan, ktereга se je to zgodilo, kakor tudi plačilno boletu čez olovo začimbo, ktera se ima pridelati in koliko reči je treba za to;

c) množino in mero stopinj olove začimbe, kakoršno so najdlji finančni organi pri pregledovanju, in to po zalivanju, če se je zgodilo ne glede na znižanje mere v hladivnici (§. 30), potem, dan in leto pridelka, plačilne bolete, in ali bo olova začimba se skuhala za ol gorne ali spodne kvasnice;

d) rabo ola, potem, kje, kdo, koliko in kdaj ga je kak olar kupil, ali je v olarii za točitev ali za domače nastavljen.

Tu je tudi treba v hladivnici in po prelivanju zmanjšano varjo postavljati med izdano množino.

§. 45.

Tisti olarji, ki se poslužijo za shranitev predelanega ola kleti zunaj olarije, morajo ol, odpeljani v te kleti med izdajke zapisati (§. 44 d), in za te kleti, za vsako posebej zapise napravljati, namreč, kdaj in koliko ola se je va-nje shranilo, ali iz njih vzelo in v zadnjem primerleju po §. 44 d).

§. 46.

Olova začimba se mora tisti dan, ktereга se izpusti iz hladivnice ali pa iz bodnja, če se cela olova začimba va-nj vliva, ne glede na zmanjšano mero v hladivnici zapisati med prejemke, odpad pa med izdajke tistega dne, ktereга se kaj prejme ali izda.

- a) der Bezug des, zur Bier-Erzeugung erforderlichen Malzes und Hopfens, unter Angabe des Datums der Erwerbung, dann des Namens und Aufenthaltsortes Desjenigen, von dem diese Stoffe bezogen wurden, endlich der Menge der Stoffe, und zwar Malz nach dem Hohlmasse, Hopfen nach dem Gewichte.

Wenn ein Bier-Erzeuger das Malz sich selbst bereitet, so ist dasselbe nach Vollendung des Erzeugungs-Verfahrens in Empfang zu stellen;

- b) die Verwendung dieser Stoffe zur Bier-Erzeugung unter Angabe des Datums der Verwendung, dann der Zahlungsbollete über die zu erzeugende Bierwürze und der Menge der hierzu verwendeten Stoffe;
- c) die Menge und Gradhälligkeit der Bierwürze, wie dieselbe bei der Prüfung von Seite der Finanz-Organe, und zwar, wenn eine Verdünnung vorgenommen wurde, nach der Verdünnung ohne Rücksicht auf den, durch das Kühlgeläger entstehenden Abgang (§. 30) befunden wurde, unter Angabe des Datums der Erzeugung, dann der Zahlungsbollete, und ob die Bierwürze zu Oberzeug- oder Unterzeug-Bier vergährt werden wird;
- d) die Verwendung des Bieres unter Angabe des Datums, der Menge, dann des Namens und Aufenthaltsortes des Abnehmers (wobei die Bierschänker als solche zu bezeichnen sind), oder ob es im Bräuhaus zum Ausschänke oder zum Haustrunke bestimmt wurde.

Hier ist auch der durch das Kühlgeläger und durch die Schwendung entstehende Ausfall bei einem Gebräude, unter Beziehung auf dasselbe in Ausgabe zu stellen.

§. 45.

Jene Bier-Erzeuger, welche zur Aufbewahrung der fertigen Biere ausserhalb des Bräuhaus-Gebäudes befindliche Keller benützen, haben das dort einzulagernde Bier, als in diese Keller verführt, in Ausgabe zu stellen (§. 44, d), und für diese Keller, und zwar für jeden derselben, abgesonderte Aufschreibungen zu führen, in welchen sie die Einlagerungen unter Angabe des Datums und der Menge des Bieres, die Auslagerungen aber mit den, im §. 44, d) vorgeschriebenen Daten eintragen.

§. 46.

Die Bierwürze ist an jenem Tage, an welchem dieselbe von dem Kühlstocke, soferne aber ein, die ganze Masse der Bierwürze fassender Zusammenguss- oder Füll-Bottich in Verwendung steht, an welchem dieselbe aus diesem Bottiche abgelassen wird, ohne Rücksicht auf den, durch das Kühlgeläger entstehenden Abgang in Empfang, der Abfall aber an dem Tage der Vollendung der Hauptgährung in Ausgabe zu stellen, die übrigen Eintragungen sind an demselben Tage, an welchem ein Empfang oder eine Ausgabe stattfand, vorzunehmen.

§. 47.

Obertnijske knjige je treba vsak mesec doveršiti; potem se od zneska prejemkov (§. 44, a), c) vzame znesek izdajkov (§. 44, b), d), in ostanek se zapiše za prihodnji mesec.

§. 48.

Ako se olarji za svoje obertnijske knjige ne poslužijo posebnega obraczca, se jim dopuša, posluževati se za vpise po §. 44, c), d) dosedajnih pridelskih in izdajnih zaznamkov, za ktere se jim cele bukve zadevnih natiskov proti povračilu stroškov izročujejo. Vpisi §. 44, a), b) se imajo potem ravno tako napraviti.

Tudi se olarjem dovoljuje, reči (§. 44, a), b) in pridelke (§. 44, c), d) namesti posebej, vkupno zapisovati, in to vpiše (po §. 44 a), c) skupej in vpise po §. 44, b)) d) tudi skupej narejati, in če se za to rabijo natiski sedajnih pridelskih in izdajnih zaznamkov, se mora za reči in to za prejemke in izdajke še en predelek napraviti.

§. 49.

Ko bo ta postava 19. Decembra 1852 moč zadobila, se imajo doslej peljani pridelki in oziroma izdajni zaznamki skleniti, ter se imajo v obertnijske knjige (§. 44, c) pod prvo število postaviti ostanki, ki se podajo po odbitku izdajkov od prejemkov.

Tudi reči za pridelke je treba pozvediti in zapisati v obertnijske knjige.

§. 50.

Za obertnijske knjige olarjev veljajo glede na kolečnino zavkazi §. 30 in tarifne številke 59 postav 9. Februarja in oziroma 2. Avgusta 1850 (derž. zak. in vladni list, št. 50 in 329, leta 1850).

§. 51.

Obertnijske knjige morajo olarji pet let shranjene imeti.

§. 52.

Če olarji (za ktere se imajo glede na točitev ola za domače tudi pridelavci ola čislati), morajo po §. 23 postave 19. Decembra 1852 zavolj kacega pri

§. 47.

Die Gewerbsbücher sind monatlich abzuschliessen; hierbei sind die Summen der Verausgabungen (§. 44, b), d) von den Summen der Empfänge (§. 44, a), c) in Abzug zu bringen, und es sind die verbleibenden Reste für den nächsten Monat zu übertragen.

§. 48.

In soferne die Bier-Erzeuger zur Führung der Gewerbsbücher ein eigenes Formulare nicht wählen, so wird ihnen gestattet, zu den Aufschreibungen nach §. 44, c), d) die bisherigen Erzeugungs- und Ausstoss-Register zu verwenden, zu welchem Behufe denselben die betreffenden Drucksorten auch buchweise gegen Entrichtung der Stehungskosten erfolgt werden. Die Aufschreibungen nach §. 44, a), b) sind sodann in ähnlicher Form einzurichten.

Auch wird den Bier-Erzeugern zugestanden, statt der vereinzelt Aufschreibungen für die Stoffe (§. 44, a), b) und für die Erzeugnisse (§. 44, c), d) vereinigte, und zwar für die Aufschreibungen nach §. 44, a), c) eine, und für jene nach §. 44, b), d) ebenfalls eine gemeinschaftlich zu führen, wobei, soferne die Drucksorten von den dermaligen Erzeugungs- und Ausstoss-Registern verwendet werden, für die Stoffe sowohl im Empfange als in der Ausgabe noch eine Rubrik zu eröffnen ist.

§. 49.

Mit dem Zeitpunkte der Wirksamkeit des Gesetzes vom 19. December 1852 sind die bisher geführten Erzeugungs- und rücksichtlich Ausstoss-Register abzuschliessen, und es sind die nach Abzug der Ausgabeposten von dem Empfange verbleibenden Reste in die Gewerbsbücher (§. 44, c) als erste Post zu übertragen.

Die vorhandenen Stoffe sind zu erheben und gleichfalls in die Gewerbsbücher einzutragen.

§. 50.

Auf die Gewerbsbücher der Bier-Erzeuger haben übrigens hinsichtlich der Stämpelpflicht die Anordnungen des §. 30 und der Tarifpost 59 der Gesetze vom 9. Februar und beziehungsweise 2. August 1850 (Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatt, Nr. 50 und 329, vom Jahre 1850) Anwendung.

§. 51.

Die Gewerbsbücher sind von den Bier-Erzeugern durch fünf Jahre aufzubewahren.

§. 52.

Soferne die Bierschänker (als welche auch die Bier-Erzeuger bezüglich ihres Hausschankes anzusehen sind), nach dem §. 23 des Gesetzes vom

opravljanju obertnije storjenega teškega dohodskega prestopka, t. j. zavolj kacega, za katerega je zažugana kazen v dnarju od četrtega do osmeregga zneska davšine, peljati obertnijske knjige, imajo zapisati, kdaj in koliko ola so shranili, porabili, in če so ola več izdali kot eno vedro ali pa eno vedro (v lombardo-beneškem kraljestvu pol kvintala) tudi pristaviti povedbe, omenjene v §. 44, d), če pa ol na drobno, t. j. spod enim vedrom (pol kvintala) prodajajo, morajo za en cel dan vse ob kratkem zapisati.

Tudi za te obertnijske knjige veljajo v §§. 47 in 50 zapopadeni zavkazi.

§. 53.

Ker se obertnijske knjige olarjev ne podajajo, kakor doslej peljani pridelski in izdajni zaznamki, v katerih so dohodski uredniki pogostoma poterjevali opravljeno uredsko kontrolo, vsak mesec dohodskim oblastnijam in tudi ni dopušeno, ravno omenjene poterdbe postavljati v obertnijske knjige; morajo dohodski uredniki poterdbe svojih kontrolnih uredskih djanj zadej na plačilni boleti zastran kontrolirane varje zapisovati ali pa v olarijah imeti pregledne pole.

Te pole se morajo vsak mesec z boletami vred, napisanimi po olarjih po §. 54 čez varjo mesca vzeti in službeno podati.

§. 54.

Olarji so dolžni, podati plačilne bolete čez pridelano varjo enega mesca, z zaznamkom vred, narejenim po prilogi 5 v dveh spisih, za katere se izdajo natiski proti povračilu stroškov, v treh dneh po preteku mesca tištemu oldelku finančne straže, ki ima nadgledovati olarijo.

En primerek teh zaznamkov poterdí c. k. komisar finančne straže, da je prav, ter ga da olarjem v zavarvanje ola, katerega bi bili imeli zavarovati z oddanimi boletami.

§. 55.

Obstoječe postavne odločbe zastran nadgledovanja olarjev se s postavo 19. Decembra 1852 samo v tem premene da se po končnem stavku §. 19 imenovane postave preiskave kleti, kjer je shranjen ol, ne namenjen za točitev ali za domače, smejo samo takrat opraviti, če nastopi sumnja, da je kdo hotel prikratiti dohodke ali pa da je to storil.

19. December 1852 wegen einer, in der Ausübung ihres Gewerbes begangenen schweren Gefällsübertretung, d. h. wegen einer solchen, auf welche eine Geldstrafe mit dem vierfachen bis achtfachen Gebührenbetrage gesetzt ist, zur Führung von Gewerbsbüchern verhalten werden, haben sie über das eingelagerte Bier, unter Angabe der Menge und des Datums der Einlagerung, dann über die Verwendung des Bieres, und zwar, wenn eine Verausgabung Einen Eimer (im lombardisch-venetianischen Königreiche eine halbe Quintale) oder darüber beträgt, mit Angabe der, in dem §. 44, d) angedeuteten Daten, im Kleinver- schleisse aber, d. h. was in Mengen unter Einem Eimer (halben Quintale) abgesetzt wurde, summarisch für einen ganzen Tag Aufschreibungen zu führen.

Uebrigens gelten auch für diese Gewerbsbücher die, in den §§. 47 und 50 enthaltenen Anordnungen.

§. 53.

Da die Gewerbsbücher der Bier-Erzeuger nicht, wie die bisher geführten Erzeugungs- und Ausstoss-Register, in welche die Gefälls-Angestellten über die vorgenommenen Controls-Amtshandlungen häufig die Bestätigung einzutragen pflegten, monatlich an die Gefällsbehörden abgeliefert werden, und zudem auch die Eintragung der eben bemerkten Bestätigungen in die Gewerbsbücher nicht zulässig ist; so haben die Gefälls-Angestellten die Bestätigungen über ihre Controls-Amtshandlungen auf der Rückseite der Zahlungsbollete über das controlirte Gebräude anzusetzen, oder in den Braustätten Revisionsbögen aufzulegen.

Diese Bögen sind monatlich sammt den von den Bier-Erzeugern nach Anordnung des §. 54 verzeichneten Bolleten über die im Laufe des Monats erzeugten Gebräude einzuziehen, und im Dienstwege einzusenden.

§. 54.

Die Bier-Erzeuger sind verpflichtet, die Zahlungsbolleten über die im Laufe Eines Monats erzeugten Gebräude mittelst eines, nach der Beilage 5 in zweifacher Ausfertigung beizugebenden Verzeichnisses, wozu die Drucksorten gegen Vergütung der Anschaffungskosten erfolgt werden, binnen drei Tagen nach dem Schlusse des Monats an die Finanzwach-Abtheilung, welcher das Bräuhaus zur Ueberwachung zugewiesen ist, abzugeben.

Von diesen Verzeichnissen wird Ein Exemplar, mit der Bestätigung der Richtigkeit von Seite des k. k. Finanzwach-Commissärs versehen, den Bier-Erzeugern als Deckung für jene Biermengen, welche mittelst der abgegebenen Bolleten zu decken gewesen wären, zurückgestellt.

§. 55.

Die bestehenden gesetzlichen Bestimmungen über die Beaufsichtigung der Bier-Erzeuger erleiden durch das Gesetz vom 19. December 1852 nur in soferne eine einschränkende Aenderung, als nach dem Schlusssatze des §. 19 des bezeichneten Gesetzes Durchsuchungen in Kellern, wo das nicht zum Ausschanke oder Verbrauche im Bräuhaus selbst bestimmte fertige Bier aufbewahrt wird,

Če se pa zastran ola, ki je v teh kletih ali se izdaja iz njih, nič posebej ne zapisuje (§. 45), se imajo uredske djanja dohodskih urednikov pri preiskavah tudi na te kleti in v njih shranjene reči razširjati.

Če se pa kleti ravno niso preiskale, jih morajo vendar dohodski uredniki pregledovati.

Oni nimajo toraj samo pravice, ampak tudi dolžnost, večkrat pregledovati v teh kletih.

§. 56.

Ker je po §. 23 postave 19. Decembra 1852 obertnija olarskih kerčmarjev postavljena pod uredski nadgled (kontrola), morajo oni vselej, kolikorokrat dohodski organi to tirjajo, izkazati pridobitev ola.

Za te izkaze niso samo pisma, ampak vsi postavni dokazi dopušeni.

§. 57.

Postavne odločbe, po katerih se zastran obertnij, postavljenih pod nadgled, to opravlja, se vidijo v §§. 269 – 274, 278 – 282, 284 – 296, 307, 308, 310 – 312, 317 colnega reda, zapopadenih v 7. prilogi, potem v §§. 74 in 75 predpisa čez izpeljavo colnega reda.

Baumgartner s. r.

nur bei dem vorhandenen Verdachte einer verübten oder beabsichtigten Gefällsverkürzung vorgenommen werden sollen.

In sofern jedoch über das in diesen Kellern eingelagerte und aus denselben abzustossende Bier keine abgeordneten Aufschreibungen (§. 45) gepflogen werden, haben sich die Amtshandlungen der Gefälls-Angestellten bei Durchsuchungen auch auf diese Keller und auf die darin aufbewahrten Vorräthe zu erstrecken.

Wenngleich aber auch die Vorrathskeller von den Durchsuchungen in der Regel ausgenommen wurden, so sind dieselben doch dem Nachschauen von Seite der Gefälls-Angestellten unterworfen.

Die Letzteren sind daher nicht nur berechtigt, sondern auch verpflichtet, öfter in diesen Vorrathskellern Nachschau zu pflegen.

§. 56.

Eine Folge der, in dem §. 23 des Gesetzes vom 19. December 1852 ausgesprochenen Stellung des Gewerbsbetriebes der Bierschänker unter ämtliche Aufsicht (Controle) ist, dass dieselben verpflichtet sind, den Bezug des Bieres auf jedesmaliges Verlangen der Gefälls-Organen auszuweisen.

Zu dieser Ausweisung sind übrigens nicht bloss schriftliche Ausfertigungen, sondern alle gesetzlich bestehenden Beweisarten gestattet.

§. 57.

Die gesetzlichen Bestimmungen, wornach rücksichtlich der, unter Aufsicht gestellten Gewerbe diese Aufsicht gehandhabt wird, sind aus den, in der Beilage 7 enthaltenen §§. 269 — 274, 278 — 282, 284 — 296, 307, 308, 310 — 312, 317 der Zoll-Ordnung, dann aus den §§. 74 und 75 der Vorschrift über die Vollziehung der Zoll-Ordnung zu entnehmen.

Baumgartner m. p.

Puduk, kako se ima rabiti saharometer.

1. Da se po pravem saharometru najde resnična moč olove začimbe, je treba, da se ta priprava rabi s potrebno previdnostjo.

Te previdnosti se zaznamvajo v sledečih paragrafih.

2. Začimba, ktera se ima podvreči preskušnji, se ima znajti v taki posodi, ki je dosti široka in globoka, da priprava prosto plava, in ta tekočina mora v posodi tako visoko stati, da se mesto, do ktereга se priprava pomaka, na vratu lahko natanko vidi. Ta tekočina ne sme nič pen imeti.

Ako nastopi dvomba, ali je posoda za prosto plavanje priprave dosti prostorn, se mora samo priprava, ko v tekočini mirno plava, s perstom malo globokeje pomakniti, potem jo je pa treba pustiti. Ako prosto plava, se bode redno gori in doli čedalje manj zaganjala, potem mirna postala in v ravnovago došla, v kateri je bila pred tem.

3. Preden se saharometer rabi za preskušnjo olove začimbe, ga je treba očistiti kakor gre. To se navadno s tem zgodi, da se omije s čisto vodo, in če je zlo zamazan, z milom in se obriše s kakim platnom. Tudi je dobro, da se priprava pred preskušnjo vmije z močnim vinskim cvetom, pa se ne obriše, ampak naj se posuši.

Čista priprava se ne sme več, preden se rabi, z golo roko prijeti in obče naj se nikoli ne prejema pod mestom, do ktereга se pomaka.

4. Pri pomakanju saharometra v tekočino je treba posebne previdnosti, in če se ona opusti, se ni nadjati prav resničnega izida. Saharometer se mora tako pomakati, da se priprava derži na mestu nad lestvico in še le potem izpusti, ko se je blizo do mesta pomaknila, da bo plavala, kar se da vediti po znani moči tekočine. Če se globokeje pomakne, postane moker čez pravilno mesto in toraj težji. Nekteri pomakajo saharometer, ko v tekočini po ravnovagi plava, s perstom malo globokeje v tekočino, potem ga pa zopet izpuste, da vidijo, če ravnotežje zopet vstaja, ako se saharometer ravno tako pomakne kakor prej. Če pa priprava ne plava preblizo kraja posode, in je gotovo, da mu posoda kar nič ne brani prosto

Anweisung zum Gebrauche der Sacharometer.

1. Damit mittelst eines richtigen Sacharometers der Extractgehalt einer Bierwürze richtig gefunden werde, ist nothwendig, dass beim Gebrauche dieses Instrumentes mit der nöthigen Vorsicht vorgegangen werde.

Diese Vorsichten werden in nachstehenden Paragraphen angegeben.

2. Die Würze, welche der Prüfung unterzogen werden soll, muss sich in einem Behältnisse befinden, welches weit und tief genug ist, um dem Instrumente den zum freien Schwimmen nöthigen Spielraum zu gestatten, und es muss diese Flüssigkeit im Gefässe hoch genug stehen, um die Stelle am Halse des Instrumentes, bis zu welcher die Einsenkung erfolgt, deutlich sehen zu können. Diese Flüssigkeit muss immer frei vom Schaume sein.

Wo ein Zweifel obwaltet, ob der Behälter den zum ungehinderten Schwimmen des Instrumentes nöthigen Spielraum gewährt, braucht man nur das Instrument, während es in der Flüssigkeit ruhig schwimmt, durch einen Druck mit dem Finger etwas tiefer einzutauchen und es dann sich selbst zu überlassen. Bei ungehindertem Schwimmen wird es erst nach mehreren regelmässigen auf- und abgehenden immer kleiner werdenden Schwingungen zur Ruhe kommen und wieder bei derselben Tauchung im Gleichgewichte stehen, als vor diesem Vorgange.

3. Bevor ein Sacharometer zum Behufe der Prüfung einer Bierwürze gebraucht wird, muss es gehörig gereinigt werden. Dieses geschieht unter gewöhnlichen Umständen durch Waschen mit reinem Wasser und nur, wo eine starke Verunreinigung eingetreten ist, mit Seifenwasser und nachträgliches Abtrocknen mit einem Leinentuche. Man thut gut, den Körper des Instrumentes vor dem Versuche mit starkem Weingeiste zu waschen, ihn aber nicht abzuwischen, sondern die Flüssigkeit an der Luft verdunsten zu lassen.

Ein gereinigtes Instrument darf vor dem Gebrauche nicht mehr mit der blossen Hand berührt werden, und man soll es überhaupt immer nur über der Stelle anfassen, bis wohin es sich nie in die zu prüfende Flüssigkeit taucht.

4. Das Einsenken des Sacharometers in die Flüssigkeit erfordert besondere Vorsicht, und wenn man diese vernachlässigt, darf man nicht auf ein völlig richtiges Resultat rechnen. Das Einsenken muss nämlich in der Art geschehen, dass man das Instrument während des Einsenkens an einer über der Scale liegenden Stelle halte, und es erst dann loslasse, wenn die Einsenkung bis nahe an die Stelle erfolgt, wo es nach der vorläufig annäherungsweise bekannten Stärke der Flüssigkeit schwimmend erhalten wird. Taucht man es tiefer ein, so wird es weit über die Einsenkungsgränze benetzt und dadurch schwerer. Manche pflegen das Sacharometer, wenn es in der Flüssigkeit im Gleichgewichte steht,

plavati, kar se mora prej dobro pogledati (§. 2), zadnjič, če je priprava čista, kakoršna mora vselej biti, ni treba tako ravnati in to bi celo škodovalo, ker bi se vrat priprave čez navadno mesto zmočil in bi toraj težji bil.

5. Ako saharometer mirno po tekočini plava, je treba gledati, ali se ne delajo po njem mehurji. Če jih je kaj na njem, jih je treba s tem odpraviti, da se priprava prime na koncu in se potegne iz tekočine, potem se pa zopet počasi va-njo pomaka, ali se pa mehurji s kakim lesenim klinčkom poteržejo. Večkrat pa že to pomaga, če se trese posoda, v kateri je tekočina. Če saharometer prosto in brez mehurjev po začimbi plava, se vidi, do ktere stopnje na lestvici se va-njo pomaka. Pri tem se bo zapazilo, da blizo saharometerskega vrata poveršje tekočine ni več ravno, ampak višje. Tekočina stoji okoli steklene cevi večkrat eno potezo visokeje, ali pa še več, če je cevka čez nevadno mesto v tekočini. Ko se lestvica ogleduje, je treba vselej najvišji mesto zaznamovati, da ktereга je tekočina na cevki segala.

Ako je temu mestu primerna kaka delivna črtica, kaže ta saharometersko stopnjo, če pa tekočina sega do mesta med dvema črticama, je treba od prve višje črtice navzdol prevdariti mesto, do ktereга tekočina sega, in drobne prištevati stopnji, kateri je primerno to mesto.

Za nobenega ne bo težko, prostor med dvema črticama razdeliti v dva enaka dela, in tako bode moč ker je vsaka stopnja neposrednje v pet enakih delov razdelena, pomakanje do $\frac{1}{10}$ stopnje odločevati.

6. Potem, ko se je pomakanje zaznamvalo po lestvici saharometra, je treba pozvediti gorkoto začimbe. Če je saharometer sestavljen, t. j. če je v njem pritopljen gorkomer, pokaže že ta stopnjo gorkote začimbe, če je le priprava toliko časa v tekočini, da se more gorkota obeh za enako čislati. To se more vselej misliti, kolikorokrat se visokost živega srebra v enem trentku ne spremeni znamenito.

mit dem Finger etwas tiefer in die Flüssigkeit gleichsam einzudrücken, und dann wieder frei zu lassen, um zu sehen, ob das Gleichgewicht wieder bei derselben Einsenkung stattfindet, wie vorher. Allein, wenn das Instrument nicht zu nahe an dem Gefässrande schwimmt, und man gewiss ist, dass das Gefäss dem freien Schwimmen desselben kein Hinderniss in den Weg setzt, wovon man sich vorläufig (§. 2) die Ueberzeugung verschafft haben muss, endlich, wenn das Instrument gehörig gereinigt ist, was auch niemals fehlen soll, so ist dieses Verfahren ganz überflüssig, ja es ist sogar schädlich, weil man den Hals des Instrumentes über die eigentliche Einsenkungsstelle benetzt und dadurch sein Gewicht vermehrt.

5. Wenn das Sacharometer ruhig in der Flüssigkeit schwimmt, hat man darauf zu sehen, ob nirgends Luftblasen an demselben bemerklich sind. Zeigen sich solche, so sind sie zu entfernen, indem man das Instrument am obersten Ende fasst und aus der Flüssigkeit hebt, dann aber wieder langsam einsenkt, oder indem man die Blase geradezu mittelst eines feinen Holzstiftes wegnimmt. Oft hilft schon ein schwaches Schütteln des Gefässes, worin sich die Flüssigkeit befindet. Schwebt das Sacharometer frei und ohne Luftblasen in der Würze, so wird gesehen, bis zu welchem Grade der Scale es sich eingesenkt habe. Man wird bemerken, dass die Oberfläche der Flüssigkeit in der Nähe des Sacharometerhalses nicht mehr eben, sondern nach aufwärts gekrümmt sei. Diese Erhöhung der Flüssigkeit an der Glasröhre beträgt oft bis zu einer Linie, und ist grösser, wenn die Röhre über der Einsenkungsstelle benetzt, als wenn sie trocken ist. Man hat beim Ablesen der Scale immer die höchste Stelle zu nehmen, bis zu welcher sich die Flüssigkeit an der Glasröhre erhebt.

Entspricht dieser Stelle ein Theilstrich der Scale, so gibt dieser den zu bestimmenden Sacharometer-Grad an, fällt sie aber zwischen zwei Theilstriche, so muss man den Abstand der Stelle, bis zu welcher die Flüssigkeit reicht, von dem nächst oberen Theilstriche schätzen und den Bruchtheil zu dem Grade, dem jene Stelle entspricht, addiren.

Es dürfte Niemanden schwer fallen, den Abstand zweier Theilstriche der Scale schätzungsweise in zwei gleiche Theile zu theilen, und man wird sonach, da jeder Grad in fünf gleiche Theile unmittelbar getheilt ist, immer die Einsenkung bis auf $\frac{1}{10}$ eines Grades erhalten.

6. Nachdem die Einsenkung an der Scale des Sacharometers abgelesen worden, hat man die Temperatur der Würze auszumitteln. Ist das Sacharometer ein zusammengesetztes, d. h. ist ein Thermometer in demselben eingeschmolzen, so gibt dieses Thermometer schon den Wärmegrad der Würze an, wenn das Instrument überhaupt bereits so lange sich in der Flüssigkeit befindet, dass man annehmen kann, es habe sich zwischen beiden das Gleichgewicht der Temperatur hergestellt. Man kann immerhin voraussetzen, dass dieses der Fall sei, wenn sich der Stand der Quecksilbersäule am Thermometer innerhalb einer Minute nicht merklich ändert.

Ako je saharometer enojni, t. j. če ni zedinjen z gorkomerom, je treba s posebnim gorkomerom pozvediti gorkoto tekočine. To se zgodi, če se gorkomer vtakne v začimbo in se v njej toliko časa pusti, da se visokost živega srebra več ne premenja, in po njej se potem izrajta gorkota.

Če se to ne da lahko, dokler je priprava v tekočini, jo je treba iz nje potegniti, in potem se izrajta gorkota po gorkomeru; toda pri tem se mora hiteti, in je po vsakem dobro, da se kroglica gorkomera pusti v tekočini, ker se potem visokost gorkomera ne premeni.

7. Ako je zaznamvana visokost (stan) saharometra in gorkomera, se dobite dve številki, po katerih se da odločiti moč začimbe.

Ako gorkomer kaže stopnjo 14° po Reaumurjevi lestvici, se po saharometerski stopnji brez daljega popraviljanja poda moč začimbe v odstotkih teže.

Če pa gorkomer ne kaže te stopnje, se po opazeni stopnji priprave ne poda prava moč začimbe, marveč se ta odloči, ako se ta saharometerska stopnja za odločeno število zmanjša, če jo opazena gorkota nižja od 14° , ali pa poviša, če gorkomer kaže čez 14° . Koliko je treba stopnje zmanjšati ali povišati, to se kaže po sledečem razkazku, pri katerim znamenje + kaže, da je treba manjše število, ki vsrlej zaznamva desete dele stopnje, prištevati opazeni saharometerski stopnji, znamenje — pa, da se mora jemati od te stopni.

Opazena gorkota	Primerno popraviljanje sahar. stopnje	Opazena gorkota	Primerno popraviljanje sahar. stopnje
4	— 0.4	15½	+ 0.1
5	— 0.4	16	+ 0.1
6	— 0.4	17	+ 0.1
6½	— 0.3	17¼	+ 0.2
7	— 0.3	18	+ 0.2
8	— 0.3	18¼	+ 0.3
9	— 0.2	19	+ 0.3
10	— 0.2	20	+ 0.3
11	— 0.2	20½	+ 0.4
11½	— 0.1	21	+ 0.4
12	— 0.1	22	+ 0.4
13	— 0.1	22½	+ 0.5
14	— 0.0	23	+ 0.5
15	+ 0.0	24	+ 0.6

Ist das Sacharometer ein einfaches, d. h. nicht mit einem Thermometer verbundenes Instrument, so braucht man ein abgesondertes Thermometer zur Bestimmung der Temperatur der Flüssigkeit. Man senkt zu diesem Ende das Thermometer in die Würze, lässt es so lange darin, bis sich der Stand der Quecksilbersäule nicht mehr ändert, und liest dann diesen Stand ab.

Geht das Ablesen des Thermometers nicht gut an, während sich das Instrument in der Flüssigkeit befindet, so kann man es wohl herausheben, und dann die Ablesung des Thermometer-Standes vornehmen; doch hat man sich dabei sehr zu beeilen, und man thut jedenfalls gut, beim Ablesen noch die Kugel des Thermometers in der Flüssigkeit zu erhalten, um einer Aenderung des Thermometer-Standes vorzubeugen.

7. Hat man den Stand des Sacharometers und jenen des Thermometers kennen gelernt, so ist man im Besitze zweier Zahlen, mittelst deren man den Extractgehalt der Würze bestimmen kann.

Ist der beobachtete Thermometer-Grad 14° nach der Réaumur'schen Scale, so gibt der beobachtete Grad des Sacharometers schon ohne weitere Correction den Extractgehalt der Würze in Gewichts-Percenten an.

Hat aber das Thermometer einen von 14° abweichenden Stand, so bedeutet der beobachtete Grad des Instrumentes nicht den wahren Extractgehalt der Würze, sondern es wird dieser erst erhalten, indem man diesen Grad des Sacharometers um eine bestimmte Zahl vermindert, falls die beobachtete Temperatur kleiner ist als 14° , oder erhöht, falls das Thermometer über 14° steht. Die Grösse dieser Erhöhung oder Verminderung ist aus nachstehender Tabelle zu entnehmen, bei welcher das Zeichen + andeutet, dass die Nebenzahl, welche immer Zehntel eines Grades andeutet, zu dem beobachteten Sacharometer-Grade addirt, das Zeichen — aber, dass sie von jenem Grade abgezogen werden müsse.

Beobachtete Temperatur	Entsprechende Correction des Sacharometer-Grades	Beobachtete Temperatur	Entsprechende Correction des Sacharometer-Grades
4	— 0.4	15 $\frac{1}{2}$	+ 0.1
5	— 0.4	16	+ 0.1
6	— 0.4	17	+ 0.1
6 $\frac{1}{2}$	— 0.3	17 $\frac{1}{4}$	+ 0.2
7	— 0.3	18	+ 0.2
8	— 0.3	18 $\frac{1}{4}$	+ 0.3
9	— 0.2	19	+ 0.3
10	— 0.2	20	+ 0.3
11	— 0.2	20 $\frac{1}{2}$	+ 0.4
11 $\frac{1}{2}$	— 0.1	21	+ 0.4
12	— 0.1	22	+ 0.4
13	— 0.1	22 $\frac{1}{2}$	+ 0.5
14	— 0.0	23	+ 0.5
15	+ 0.0	24	+ 0.6

Ako se n. pr. opazi 12° na saharometru in 10° na gorkomeru, je prava moč $12^{\circ} - 0.2 = 11^{\circ} 8$, ako je pa nasproti opazena stopnja saharometra 12° in gorkomera 20 , se dobi prava moč $12 + 0.3 = 12^{\circ} 3$.

8. Pri sestavljenih saharometrih ima večkrat gorkomer dvojno lestvico, ena kaže stopnjo gorkote, druga pa število, katero je treba zavolj tega, ker tekočina nima gorkote 14° , opazeni saharometerski stopnji prištevati ali pa odštevati, da se dobi prava moč začimbe. Ako se taka priprava rabi, se ni treba ravnati po prejšnem razkazku, marveč se da, če bi bilo treba, saharometerski stan popraviti po omenjeni drugi lestvici gorkomera.

9. Ako opazena gorkota ni ravno taka, kakoršno kaže imenovani razkazek ali lestvica gorkomera, t. j. ako se visokost živega srebra v gorkomeru znajde med dvema delivnima črticama lestvice, se sme brez znamenite pomote vzeti, da je primerna tisti stopnji lestvice, kateri je živo srebro najbližje, toraj n. pr. 17° , ako je živo srebro visoko $16\frac{3}{4}$.

Ako je živo srebro enako dalječ od dveh delivnih črtic lestvice ali pa od dveh stopinj razkazka, je dopušeno; tisti stan gorkote čislati za pravi stan, ki je primeren prvi nižji stopnji. Toraj se mora, če gorkomer $16\frac{1}{2}$ kaže, čislati, da kaže 16° .

Beobachteter Temperatur-Grad	Beobachteter Temperatur-Grad	Beobachteter Temperatur-Grad	Beobachteter Temperatur-Grad
+ 0.1	15	- 0.1	1
+ 0.1	16	- 0.1	2
+ 0.1	17	- 0.1	3
+ 0.2	17	- 0.2	4
+ 0.2	18	- 0.2	5
+ 0.2	18	- 0.2	6
+ 0.2	19	- 0.2	7
+ 0.2	19	- 0.2	8
+ 0.3	20	- 0.3	9
+ 0.3	20	- 0.3	10
+ 0.4	20	- 0.4	11
+ 0.4	21	- 0.4	12
+ 0.4	22	- 0.4	13
+ 0.5	22	- 0.5	14
+ 0.5	23	- 0.5	15
+ 0.6	24	+ 0.0	16

N a p o v e d št.

V olarnici podpisaneга, v pod popisno št. se bo delal ol kvasnice, namreč:

Podkvrtilo se bo		Ol se bo dokuhal in toraj ohladil				ktere reci in v koliki množini se bodo Fabrike za kuhanje	koliko stopinj bo imela olova začimba po saharometru pri 14° Réaum.	znesek saharometerskih stopinj	Dajšina za to znese		Utrarek se bo stanjšal v do		Narejeni ol se bo hrani		
meseč in leto	Ponov ali kotel derži vedr	meseč in leto	na hladivnici derži	do amavne kljake st.	vedr				gld.	kr.	k amavni kljaki st.	na vedr	v hramu	ki derži vedr	st.

Stanjševanje ali zalivanje se bo godilo.

Ob enem se bo po vročem polivku naredilo združenične začimbe; ona se bo hranila v prostoru št. posodi št.

Merzli polivek trojin se bo rabil za

dne

J. J.



C. k. potrošninska plačilna boleta.

Potrošninska boleta št.	Kronovina	kresija (županja)	Potrošnina		Občinski pri-klad		Skup	
			gld.	kr.	gld.	kr.	gld.	kr.
Iz kraja	okraj (stol)	pod popisno številko						
ima po napovedi pri c. k.	uredu v	namreč za						
olove začimbe po	saharometerskih stopinj, toroj za	saharometerskih stopinj						
po tem stanovitne davšine za	veder olave začimbe plačati							
Gori našete davšine so bile dne 185 . v znesku Goldinarjev, kr. za res plačane in v potrošninskem dnevniku pod št. med prejemke zapisane.								
D e l o								
se počne dne 185 . ob uri, ncha dne 185 . ob uri in rablje se bote za to ponov. št. in hladivnica št. na v do amavne hjuke št. na v vedr.								
Olava začimba se bo stanjšala								
Narejeni ol kvasivice se bo hranili v prostoru št.								
Ob enem se bo z vročim polivkom naredilo veler zdrozgalicne začimbe; in ona se bo hranila v prostoru št. v posodi								
Merzli polivkek tropin se bo poprahl za								



K. K. Verzehrungssteuer-Zahlungs-Bollete

Verzehrungssteuer-Bollete Nr.	Kronland	Verzehrungssteuer		Gemeindegenschlag		Zusammen	
		fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.
Aus dem Orte	Kreis (Comitat)						
hat laut Anmeldung bei dem k. k.	Besirk (Stuhl)						
Bierwürse zu	unter Conscriptions-Nr.						
dann an fixer Gebühr für	Amte zu						
	Sacharometer-Graden, somit für						
	Eimer Bierwürse zu bezahlen						
Obige Gebühren wurden am	185 . mit dem Betrage von						
Verzehrungssteuer - Journale unter Post-Nr.	in Empfang gestellt.						
Das Verfahren							
beginnt den	185 . um						
wozu die Pfanne Nr.	und der Kühlstock Nr.						
Die Bierwürse wird verdünnt	im						
Das erzeugte	-Zeugbier wird aufbewahrt im Locale Nr.						
Zugleich werden mittelst eines heissen Aufgusses erzeugt	Eimer Maischwürse; dieselbe wird aufbewahrt im Locale Nr.						
Gefäss Nr.							
Der kalte Trebern - Aufguss wird verwendet zu							

endet den 185 um Uhr

bis zur Hamklamm Nr. bis zur Hamklamm Nr. verwendet wird.

bis zur Hamklamm Nr. auf Eimer.

Der kalte Trebern - Aufguss wird verwendet zu

Z a z n a m e k

potrošninskih plačilnih bolet, ki jih je podpisani olar dal c. k. oddelku finančne straže v . . . čez uvarke v mesecu . . . 185 .

Št.	D a t u m	Množina	Mera stopinj	Množina	Mera stopinj
plačilnih bolet		narejene olove začimbe			
		pred stanjšavo		po stanjšavi	
		veder	stopinj	veder	stopinj

Verzeichniss

**der von dem unterfertigten Bier-Erzeuger an die k. k. Finanzwach-
Abtheilung zu abgegebenen Verzehrungssteuer-Zahlungs-
Bolleten über die im Laufe des Monats 185 . . erzeugten
Gebräude.**

Nr.	D a t u m	Menge	Gradhätigkeit	Menge	Gradhätigkeit
der Zahlungs-Bolleten		der erzeugten Bierwürze			
		vor der Verdünnung		nach der Verdünnung	
		Eimer	Grade	Eimer	Grade

I z p i s e k

iz kazenske postave zastran dohodnih prestopkov,

ki obsega odločbe o tem, kako je treba sploh obertnijske bukve deržati.

Kako je treba bukve deržati.

a) Sploh.

§. 733.

Obertnijske bukve morajo celo obertovanje kazati in pošteno ter resnično pisane biti.

b) Bukve kupčevavcov.

§. 734.

Obertnijske bukve kupčevavcov morajo zlasti kazati:

1. Od koga je obertnik za svojo obertnijo namenjene reči dobil, kako se temu pravi in kje prebiva.
2. Prodajo blaga in zlasti, če se blago ni prodalo v kupčii na drobno, ime tistega, ki ga je kupil.
3. Vse prejete in izdane dnarje, ki se tičejo obertnije, vse, kar ima obertnik v tej zadevi tirjati ali kar je drugim dolžan.

c) Bukve družih obertnikov.

§. 735.

Obertnijske bukve družih obertnikov morajo razun tega, kar je predpisano za bukve kupčevavcov (§. 734), izkazovati:

4. Porabo za obertnijo prejetih reči in kakšnost obertnijskega dela ali ravnanja, kateremu so bile podveržene, in pa osebe, ki so pri tem obertnijskem opravku delale.
5. Množino, kakšnost in ime po obertnijskem ravnanju narejenih ali predelanih reči, in pa odpadkov ali ostanjkov tega dela, če se oni prodajajo ali zopet za kako obertnijo rabijo.

A u s z u g

aus dem Strafgesetze über Gefüllsübertretungen,

enthaltend die Bestimmungen über Erfordernisse der Gewerbsbuchführung
im Allgemeinen.

Erfordernisse der Buchführung.

a) Im Allgemeinen.

§. 733.

Die Gewerbsbücher müssen den Gewerbsbetrieb in seinem ganzen Umfange darstellen, und mit Redlichkeit und Wahrhaftigkeit geführt werden.

b) Bücher der Handeltreibenden.

§. 734.

Die Gewerbsbücher der Handeltreibenden haben insbesondere darzustellen:

1. den Bezug der zur Gewerbsausübung bestimmten Gegenstände mit Angabe des Namens und Aufenthaltsortes Desjenigen, von dem der Gewerbetreibende die Gegenstände erwarb.

2. Den Absatz der Waaren, wobei, wenn derselbe nicht im Kleinverkaufe geschah, der Name des Erwerbers anzugeben ist.

3. Alle sich auf den Gewerbsbetrieb beziehenden Geldempfänge und Ausgaben, Guthabungen und Schulden.

c) Bücher anderer Gewerbetreibenden.

§. 735.

Die Gewerbsbücher anderer Gewerbetreibenden haben, nebst den für die Bücher der Handeltreibenden vorgezeichneten Erfordernissen (§. 734) auszuweisen:

4. Die Verwendung der zur Gewerbsausübung bezogenen Gegenstände und die Beschaffenheit des Gewerbsverfahrens, dem dieselben unterzogen wurden, dann die zum Gewerbsbetriebe verwendeten Personen.

5. Die Menge, Beschaffenheit und Bezeichnung der durch das Gewerbsverfahren hervorgebrachten oder umgestalteten Erzeugnisse, dann der von denselben zurückgebliebenen, einen Gegenstand des Absatzes oder der weiteren Verwendung zum Gewerbsbetriebe abgebenden Abfälle.

6. Prodajo po obertni narejenih ali prenarejenih reči in pa ostanjkov obertnijskega dela, če se ž njimi kupčuje. Pri vpisovanju prodaje je ravnati po odločbi §. 734, števila 2.

d) Vkupne potrebnosti.

§. 736.

Pri spisovanju (deržanju) obertnijskih bukev je treba še sploh to le spolnovati:

1. Čas kdaj se reči, blago ali duarji prejmejo ali izdajo, ali kdaj se roba ali blago izdelave v hraniše narejenega blaga ali iz hraniša v prodajavnico prenese, se ima z množino vred, za katero gre, zapisovati.

2. Prejete ali izdane reči, blago ali duarje, zastran katerih se dajejo pismene poterjila, ali ki se prejemaajo ali izdajajo po kupčijskih zvezah z družimi obertniki, je treba vselej zapisovati tisti dan, ko jih je obertnik prejel ali izročil, prejemke in izdajke v kupčii na drobno pa saj konec vsacega tedna.

3. Posamni razdelki obertnijskih bukev se morajo eden z drugim popolnoma vjemati.

4. Ako posebni predpisi vелеvajo, v kateri podobi je treba obertnijske bukve za te ali une posamne obertnije spisovati, ali ktere previdnosti je treba pri njih spisovanju spolnovati, naj se dela po njih.

Hranjenje obertnijskih bukev.

§. 737.

Obertniki, ki morajo obertnijske bukve deržati, imajo dolžnost, hraniti jih pet let, ako deržavljanske ali obertnijske postave ne ukazujejo daljše dobe.

6. Den Absatz der durch den Gewerbsbetrieb hervorgebrachten oder umgestalteten Erzeugnisse und der von denselben zurückgebliebenen Abfälle, soweit die letzteren einen Gegenstand des Absatzes abgeben. Bei der Eintragung des Absatzes ist sich nach der Bestimmung des §. 734, Zahl 2, zu benehmen.

d) Gemeinschaftliche Erfordernisse.

§. 736.

Bei der Führung der Gewerbsbücher ist noch im Allgemeinen zu beobachten:

1. die Zeit, in welcher die Empfänge oder Ausgaben an Stoffen, Waaren oder Geld geschehen, oder in welcher Stoffe oder Waaren aus der Fabrication in den Aufbewahrungsort der gefertigten Waaren oder aus diesem in die Verkaufsstätte übergehen, soll sammt der Menge, um die es sich handelt, ersichtlich gemacht werden.

2. Die Empfänge oder Ausgaben an Stoffen, Waaren oder Geld, über welche schriftliche Bestätigungen ausgestellt werden, oder die aus den mit anderen Gewerbetreibenden bestehenden Handelsverbindungen hervorgehen, sind stets an demselben Tage, an welchem dieselben stattfanden, die im Kleinverkaufe erfolgten Empfänge und Ausgaben hingegen, längstens mit dem Schlusse einer jeden Woche einzutragen.

3. Zwischen den einzelnen Abtheilungen der Gewerbsbücher muss gegenseitig vollständige Uebereinstimmung bestehen.

4. Setzen besondere Vorschriften die Gestalt, in welcher die Gewerbsbücher für bestimmte Gewerbsunternehmungen einzurichten, oder eigene Vorsichten, die bei der Führung der Bücher zu beobachten sind, fest, so soll sich hiernach benommen werden.

Aufbewahrung der Gewerbsbücher.

§. 737.

Den Gewerbetreibenden, welche zur Führung der Gewerbsbücher verpflichtet sind, liegt ob, dieselben durch fünf Jahre aufzubewahren, wenn nicht die bürgerlichen oder Gewerbsgesetze einen längeren Zeitraum anordnen.

Priloga 7.

I z p i s e k

iz postave za col in iz predpisa zastran izpeljanja postave za col,
ki obsega odločbe, kako nadgledovati ali občuvati obertnije čutju podveržene.

Dolžnost dajati znanosti v poslatvi*

§. 269. *)

Obseg te dolžnosti.

Vozniki, nosači in gonjači so dolžni, če poslatev blaga oskerbe, po zahtevanju dohodnih urednikov in postavljenih finančne straže pisma za odkaze jim služeče pokazati in na tanko povedati, kje, kdaj in od koga so te reči, katerih poslatev na drugi kraj oskerbe, prevzeli, pa kam, in od koga so namenjene.

Tej dolžnosti so tudi drugi podverženi, če poslatev blaga izveršujejo v toliki množini, da njih potrebo očitno presega, ali pod okolšinami, pod katerimi razločna postava ukazuje, da mora naklad s pismenim izkazom previden biti.

§. 270.

Pogoj i.

Dohodnim urednikom in postavljencom finančne straže je dovoljeno, tudi zunej prigodkov, v katerih se to za preiskanje, ali vglad v pridobitvine bukve po redu godi, v prodajališa, prodajavnice ali vlagnice blaga obertnikov, kateri imajo z izdelavo, pripravo, predelavo, ali pošiljanjem blaga opraviti, po dnevu, to je, po solučnim izhodu in pred solučnim zahodom, kolikorokrat se jim zdi, stopiti, in se tukej svojemu namenu primérjeni čas muditi. Uredniki in postavljeneci, kateri ravnaajo po tej pravici, morajo pa s posebnim, k temu dobljenim, in obertnika imenujočim pisanim poveljem okrajne, colne opravila ravnaajoče, gosposke previden biti, in po volji obertnikovi to povelje

*) Postava za col in deržavno samoprodajo.

Beilage 7.**Auszug****aus der Zoll-Ordnung und aus der Vorschrift über die Vollziehung der Zoll-Ordnung,**

enthaltend die Bestimmungen, wornach rücksichtlich der unter Aufsicht gestellten Gewerbe diese Aufsicht gehandhabt wird.

Verbindlichkeit zur Ertheilung der Auskünfte im Transporte.**§. 269 *).****Umfang dieser Verbindlichkeit.**

Die Frachtführer, Packträger und Viehtreiber sind verpflichtet, sobald sie den Transport von Waaren besorgen, auf Verlangen der Gefällsbeamten und der Angestellten der Finanzwache, die ihnen zur Ausweisung dienenden Papiere vorzuzeigen, und genau anzugeben, wo, wann und von wem sie die Gegenstände, deren Uebertragung an einen anderen Ort sie vollziehen, übernehmen, dann wohin, und an wen dieselben bestimmt seien. Dieser Verbindlichkeit sind auch andere Personen unterworfen, wenn sie den Transport von Waaren in einer ihren Bedarf auffallend überschreitenden Menge, oder unter Umständen, unter welchen eine ausdrückliche Vorschrift anordnet, dass die Ladung mit einer schriftlichen Bedeckung versehen sein müsse, vollziehen.

§. 270.**Bedingungen.**

Den Gefällsbeamten und den Angestellten der Finanzwache ist gestattet, auch ausser den Fällen, in denen dieses zum Behufe einer Durchsuchung, oder der Einsicht in die Gewerbsbücher auf vorschriftmässige Weise geschieht, in die Verschleisstätten, Kaufläden oder Waaren-Niedertagen der Gewerbetreibenden, welche sich mit der Erzeugung, Bereitung, dem Umsatze oder Transporte von Waaren beschäftigen, bei Tage, das ist, nach Sonnenaufgang und vor Sonnenuntergang, so oft sie es angemessen finden, einzutreten, und daselbst durch eine dem Zwecke angemessene Zeit zu verweilen. Die Beamten und Angestellten,

**) Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung.*

izkazati. Po tej pravici se sme vselej, le brez zmote za navadno obertovanje ravnati. Tudi se zunej prigodkov, v katerih obstoje pogoji preiskovanja, ne sme tirjati, da bi se imenovani prostori ob času, ob katerem za obertovanje niso navadno odpert, samo za to odpirali, da bi dohodni urednik ali postavljenec finančne straže pristopiti mogel.

Preiskave (pregledi).

a) V obertnijskih pod čutje djanih prostorih.

§. 271.

aa) Primérleži preiskovanja.

Uredniki in postavljeni s tem poveljem imajo pravico, v obertovavnicah in prodajavnicah obertnikov, katerih obertnija je z izrečnim predpisom pod čutje (kontrola) djana, kolikorokrat se jim treba zdi, preiskavati, najdeno blago popisati, in izkaze po meri dolžnosti lastniku za izkaz naložene tirjati.

§. 272.

bb) Čas in red te ravnave.

Te ravnave v obertovavnicah in prodajališih obertnikov, katerih obertnija je djana pod čutje, naj v redu le o delavnikih po solnčnem izhodu in pred solnčnim zahodom počenjajo. Od te postave se sme odstopiti, če se obertovanje po noči, in ob drugem, kakor ob delavnem dnevu godi, ali če je dolžljivost dohodnega prestopka, ali poskusa dohodnjega prestopka taka, da je treba, k odvernitvi ali znajdbi, ravnavo ob drugem času, ne po zgornji postavi, počenjati ali opravljati. Tudi naj se pri teh ravnavaškerbno varujejo, če ni za čutje celo potrebno, da obertovanja nič ne motijo in ne zaderžujejo.

welche diese Befugniss ausüben, müssen aber mit einem besonderen, hierzu erhaltenen, und den Gewerbetreibenden namentlich bezeichnenden schriftlichen Auftrage der die Zollgeschäfte leitenden Bezirksbehörde versehen sein, und sich auf Verlangen des Gewerbetreibenden mit diesem Auftrage ausweisen. Von dieser Befugniss darf in jedem Falle nur ohne Störung des regelmässigen Gewerbsbetriebes Gebrauch gemacht werden. Auch kann, ausser den Fällen, in denen die Bedingungen einer Durchsichtung vorhanden sind, nicht gefordert werden, dass man die genannten Räume in einem Zeitpunkte, in welchem dieselben für den Gewerbsbetrieb gewöhnlich nicht geöffnet sind, bloss für den Zweck öffne, damit ein Gefällsbeamter oder Angestellter der Finanzwache eintreten könne.

Durchsichtigungen (Revisionen).

a) In den der Controle unterliegenden Gewerbsräumen.

§. 271.

aa) Fälle der Durchsichtung.

Die hierzu beauftragten Beamten und Angestellten sind berechtigt, in den Gewerbs- und Verschleissstätten der Gewerbetreibenden, deren Gewerbsbetrieb durch eine ausdrückliche Vorschrift unter Aufsicht (Controle) gestellt wurde, so oft sie es erforderlich finden, Nachforschungen zu pflegen, die vorhandenen Waarenvorräthe aufzunehmen, und die Nachweisungen über dieselben, nach Mass der von Seite des Inhabers zur Ausweisung bestehenden Verbindlichkeit, zu fordern.

§. 272.

bb) Zeit und Art der Vornahme dieser Amtshandlung.

Diese Amtshandlungen sollen in den Gewerbs- und Verschleissstätten der Gewerbetreibenden, deren Gewerbsbetrieb unter Aufsicht gestellt ist, in der Regel nur an Werktagen, nach Sonnenaufgang und vor Sonnenuntergang, vorgenommen werden. Eine Abweichung von diesem Grundsatz kann Platz greifen, wenn die Gewerbsausübung bei Nacht, oder an einem anderen, als an einem Werktag stattfindet, oder wenn der gegründete Verdacht einer Gefällsübertretung, oder des Versuches einer Gefällsübertretung in der Art vorhanden ist, dass sich zur Verhinderung oder Entdeckung derselben, die Vornahme oder Fortsetzung der Amtshandlung zu einer von der obigen Bestimmung abweichenden Zeit als erforderlich darstellt. Auch soll bei diesen Amtshandlungen jede für den Zweck der Ueberwachung nicht unumgänglich nothwendige Hemmung oder Unterbrechung der Gewerbsausübung in ihrem geordneten Gange sorgfältig vermieden werden.

b) Zunej obertnijskih čutju podverženih prostorov in pri družih obertnikih.

§. 273.

aa) Primérleji preiskovanja.

Preiskovanje (pregledovanje) se sme pri obertnikih, kterih obertnija je djana pod čutje ali kontrolo, v tistem poslopi ali obertnijskih prostorih, kteri pod posebnimi ukazi naloženega čutja niso zapopadeni, pa sploh pri obertnikih, kterih obertnija ni pod čutje djana, početi, kadar se dolžljivost sumnje prav res pokaže,

1. da so sami ali po družih deržavnim dohodkom kaj odtegnili, ali se te prikratbe dohodkov dolžni storili, ali

2. da se pri njih prikratha dohodkov ravno pripravlja ali izpeljuje, ali

3. da se pri njih reč, storivec znamnja ali pripomočki storjene dohodne prikratbe znajdejo, ali zadnjič

4. da se pri njih obertnija, ktera je djana pod čutje, na skrivnem počenja, in znanju dohodnih gosposk odteguje.

§. 274.

bb) Pravica, te preiskave zaukazovati.

Pravico, ukazati preiskovanje v teh primérlejih ima v kraji okrajne, dohodne reči ravnaočje, gosposke nje predstojnik, ali njegov namestnik v uredski vodbi, v družih krajih pa ravnaočji višji urednik dohodnega urada, ki ima saj dva urednika, ali tisti urednik, kteremu je izročeno vižanje finančne v tistem kraju postavljene straže.

Predpisi za izpeljevanje preiskav.

§. 278.

aa) Čas izpeljave, in poklic ene priče ali nazočnika.

Razun primérlejev, v kterih se počne preiskava ob samem lovljenju begovca, ali, če se pri obertnii pod čutje djani, zavolj posebnosti obertnijskega dela, z izrečnim poveljem odstop ukaže, naj preiskovanje le po solnčnem izhodu in pred solnčnim zahodom vpričo urednika od gosposke, ktera čuje za pokoj, red in varnost, ali če v tistim kraju ni takešne gosposke, vpričo moža iz občinskega županstva počenja. Kadar se ima preiskava opraviti pri gosposki sami, pri uredniku

b) *Ausser den der Controle unterliegenden Gewerbsräumen und bei anderen Gewerbetreibenden.*

§. 273.

aa) *Fälle der Durchsuehung.*

Durchsuchungen (Revisionen) können bei den Gewerbetreibenden, deren Gewerbsbetrieb unter Aufsicht gestellt ist, in denjenigen Wohnungsbestandtheilen oder Räumen der Gewerbsausübung, welche unter den besonderen Anordnungen der vorgeschriebenen Controle nicht begriffen sind, dann überhaupt bei Gewerbetreibenden, deren Gewerbsbetrieb nicht unter Aufsicht gestellt ist, vorgenommen werden, wenn der durch wichtige Gründe unterstützte Verdacht obwaltet,

1. *dass sie selbst oder durch andere eine Gefällsverkürzung begingen, oder an einer Gefällsverkürzung Theil nahmen, oder*
2. *dass bei ihnen eine Gefällsverkürzung so eben vorbereitet oder ausgeführt werde, oder*
3. *dass sich bei ihnen der Gegenstand, der Thäter, Spuren oder Hilfsmittel einer verübten Gefällsverkürzung vorfinden, oder endlich*
4. *dass bei ihnen ein Gewerbsbetrieb, der unter Aufsicht gestellt ist, heimlich ausgeübt, und der Kenntniss der Gefällsbehörden entzogen werde.*

§. 274.

bb) *Recht, diese Durchsuehungen zu verfügen.*

Die Durchsuehungen in diesen Fällen zu verfügen, ist in dem Sitze der die Gefällssachen leitenden Bezirksbehörde der Vorsteher der letzteren, oder dessen Vertreter in der Amtsleitung, an anderen Orten aber der leitende Oberbeamte eines, wenigstens mit zwei Beamten bestellten Gefällsamtes, oder derjenige Beamte, dem die Leitung der in der Gegend aufgestellten Finanzwache anvertraut ist, berufen.

Vorschriften über die Vollziehung der Durchsuehungen.

§. 278.

aa) *Zeitpunct der Vollziehung und Beiziehung eines Beistandes.*

Mit Ausnahme der Fälle, in denen eine Durchsuehung in der unmittelbaren Verfolgung einer flüchtigen Person vorgenommen wird, oder für welche bei einer unter Controle gestellten Gewerbsunternehmung, mit Rücksicht auf die eigenthümliche Beschaffenheit ihres Gewerbsverfahrens, durch eine ausdrückliche Vorschrift eine Abweichung festgesetzt wird, sollen Durchsuehungen nur nach Sonnenaufgang und vor Sonnenuntergang, in Gegenwart eines von der Obrigkeit, welche über Ruhe, Ordnung und Sicherheit zu wachen hat, abgeordneten Beamten,

sodno oblast oskerbujočem, ali pri županu kraja, v katerem ni nobene gosposke, naj bo urednik bližnje posposke pri preiskovanju pričujoč.

§. 279.

bb) Red izpeljave.

Pri preiskovanju naj se, karkoli je mogoče, s tistimi, pri katerih se to godi, prav lepo ravna; naj se, kar je mogoče, preiskava tako, da se delo navadne obertnije ne bo motilo, in skerbno se je varvati, da se ne napravi nepotreben hrup.

§. 280.

cc) poklic človeka, pri katerem se ima preiskavati.

K preiskovanju naj se človek, pri katerem se ima preiskavati, če ga pa ni blizo, in se brez škode za naredbo, ali brez velike zamude ne more priklicati, pa tisti zraven pokliče, kateri ima v skerbi prostore, po katerih hočejo preiskavati, ali kateri tisto hišo ali poslopje oskerbljuje.

§. 281.

dd) Če tudi tistega, kateri ima prostore v skerbi, ni doma.

Ko bi tudi tistega, kateri ima prostore, ktere hočejo preiskati, v skerbi, ali kateri hiše ali poslopje tistih prostorov oskerbljuje, ne bilo doma, in ko bi ga ne bilo mogoče k preiskavi dobiti, naj tiste preiskavne prostore, dokler se zadržek preiskanja ne odverne, tisti, ki je postavljen za preiskovanje, in tisti, ki je od gosposke ali občine k temu pridjan, skupej zapečatita in pod stražo postavita.

§. 282.

ee) Odpira prostorov in hramb uredoma.

Ko bi se pa ta naredba brez škode za pravice tretjega, za državno službo, ali za namen preiskovanja ali celo ne ali ne po redu varnost obetajočem, ali brez

oder wenn sich im Orte nicht der Sitz einer solchen Obrigkeit befände, eines Mitgliedes vom Gemeindevorstande vollzogen werden. Ist die Durchsichtung bei der Obrigkeit selbst, bei dem die Gerichtsbarkeit verwaltenden Beamten, oder bei dem Gemeindevorsteher eines Ortes, in welchem eine Obrigkeit nicht aufgestellt ist, vorzunehmen, so hat ein Beamter der nächsten Obrigkeit der Vollziehung beizuwohnen.

§. 279.

bb) Art der Vornahme.

Bei der Vollziehung der Durchsichtigungen ist mit möglichster Schonung Derjenigen, bei denen dieselben vorgenommen werden, zu verfahren; soweit es, ohne den Zweck der Durchsichtung zu vereiteln, geschehen kann, die Störung des regelmässigen Gewerbsbetriebes zu vermeiden, und sich der Erregung jedes unnöthigen Aufsehens sorgfältig zu enthalten.

§. 280.

cc) Beiziehung der Person, bei der die Durchsichtung vorzunehmen ist.

Zur Vollziehung der Durchsichtung ist die Person, bei welcher die Durchsichtung gepflogen wird, wenn aber dieselbe nicht anwesend ist, und ohne Nachtheil für die Massregel selbst, oder ohne bedeutende Verzögerung der letzteren, nicht herbeigerufen werden könnte, die Person, welche die Aufsicht über die Räume, in denen die Durchsichtung vorzunehmen ist, oder über das Gebäude, in dem sich dieselben befinden, führt, beizuziehen.

§. 281.

dd) Im Falle die Person, welche die Aufsicht über die Räume führt, abwesend ist.

Sollte auch die Person, welche die Aufsicht über die zu durchsuchenden Räume, oder über das dieselben umschliessende Gebäude führt, nicht anwesend sein, und wäre deren Herbeirufung mit Rücksicht auf den Zweck der Durchsichtung nicht thuntlich, so sollen die zu durchsuchenden Räume, bis zur Hinwegräumung des Hindernisses der Durchsichtung, von dem dieselbe leitenden Angestellten, und von der obrigkeitlichen, oder dem Gemeindevorstande angehörenden Person unter gemeinschaftliche Siegel gelegt, oder unter Wache gestellt werden.

§. 282.

ee) Eröffnung der Räume und Behältnisse von Amtswegen.

Wäre aber diese Massregel, ohne Nachtheil für die Rechte eines dritten, für den öffentlichen Dienst, oder für den Zweck der Durchsichtung entweder

velicah stroškov ne dala izpeljati, naj se prostori in hrambe po zahtevanji preiskavo ravnajočega urednika, v pričo in s pomočjo tistega, ki je od gosposke ali občine pridjan, odpro, preiskovanje pa po zgori (§§. 278 in 279) ukaznem redu opravi.

Dolžnost fistih, pri kterih se preiskuje.

§. 284.

Ljudje, pri kterih preiskujejo, so dolžni, dohodnim urednikom in postavljencom finančne straže, k hranjenju reči, ktere išejo, kolikor jim je znana, zaperte prostore, čumnate, velbe, kište, omare in sploh vse shrambe, ktere se jim pokažejo, dobrovoljno odpreti, hranjeno blago pokazati, in če imajo dobiček in kraj pridelka po postavi izkazati, le to povedati. Ne smejo tirjati, da bi se jim pred preiskovanjem povedalo, od kod ta sumnja ali dolžljivost do njih, ali sploh da obstoje postavni pogoji, to preiskovanje počeli.

Ako se spolnitev te dolžnosti odreče.

§. 285.

Če se kdo brani, dolžnost v prejšnjem odstavku (§. 284) povedano spolniti, naj se na njegovo srečo obernje naredbe zgoraj rečene (§. 281 in 282) na zaperte prostore, čumnate, zvezke ali hrambe, kterih odpreti in pregledati ne dajo. Če se denejo pod pečat, naj se ž njimi dela po postavi zastran ravnanja pri dohodnih prestopkih.

Pogled v obertnijske bukve in njih pregled.

a) Pri obertnikih pod čutje djanih.

§. 286.

Posebne odločbe za obcvanje pod čutje djanih obertnikov naznanjajo, ktere obertnijske bukve imajo pri uredskem preiskovanju predlagati ali časi ter časi dohodnim gosposkam oddajati.

gar nicht, oder nicht auf eine, Sicherheit gewährende Art, oder nicht ohne erheblichen Aufwand ausführbar, so soll die Eröffnung der Räume und Behältnisse auf Verlangen des die Durchsichtung leitenden Angestellten, in Gegenwart und unter Leitung der als Beistand beigegebenen obrigkeitlichen oder dem Gemeindevorstande angehörenden Person bewirkt, die Durchsichtung aber auf die oben (§§. 278 und 279) vorgeschriebene Weise vollzogen werden.

Verbindlichkeit der Personen, bei denen eine Durchsichtung vorgenommen wird.

§. 284.

Die Personen, bei denen Durchsichtigungen gepflogen werden, sind verpflichtet, den Gefällsbeamten und Angestellten der Finanzwache die zur Aufbewahrung des Gegenstandes, nach welchem geforscht wird, soferne derselbe bekannt ist, geeigneten geschlossenen Räume, Unterkünfte, Gewölbe, Kisten, Schränke und überhaupt alle Behältnisse, rücksichtlich deren es gefordert wird, unweigerlich zu öffnen, die vorhandenen Waaren vorzuweisen, und soferne ihnen die Ausweisung des Bezuges oder Ursprunges nach dem Gesetze obliegt, dieselbe zu leisten. Sie können nicht verlangen, dass ihnen, vor der Vollziehung der Durchsichtung, die Begründung des gegen sie entstandenen Verdachtes mitgetheilt, oder überhaupt das Vorhandensein der zur Einleitung einer Durchsichtung vorgezeichneten gesetzlichen Erfordernisse dargethan werde.

Weigerung der Erfüllung dieser Verbindlichkeit.

§. 285.

Sollte sich Jemand weigern, der in dem vorhergehenden Absatze (§. 284) ausgesprochenen Verbindlichkeit Genüge zu leisten, so sind auf Gefahr desselben die oben (§§. 281 und 282) gestatteten Verfügungen auf die geschlossenen Räume, Unterkünfte, Päckchen oder Behältnisse, deren Eröffnung oder Besichtigung verweigert wird, anzuwenden. In soferne solche unter Siegel gelegt wurden, so soll über dieselben nach dem Gesetze über das Verfahren bei Gefällsübertretungen verfügt werden.

Einsicht in die Gewerbsbücher und deren Durchsicht.

a) Bei den unter Controle gestellten Gewerbetreibenden.

§. 286.

Die besonderen Bestimmungen über die Ueberwachung der unter Controle gestellten Gewerbetreibenden setzen fest, welche Gewerbsbücher sie bei den gefällsämlichen Durchsichtigungen zur Einsicht vorzulegen, oder in wiederkehrenden Zeitabschnitten den Gefällsbehörden zu überreichen haben.

b) Pri družih obertnikih.

§. 287.

aa) Pravilo.

Kjer imenovane postave (§. 286) nimajo veljave, se more zahtevati pogled v obertnijske bukve ali le zavolj tistega, za kar je preiskovanje dovoljeno (§. 273), ali če se izkaže, da je obertnik, za kterega bukve gre, blago od tretjega dobil.

§. 288.

bb) Pogled bukev pri preiskovanji.

V teh primerlejih imajo postavljeni, kateri preiskavajo, samo pravico zahtevati, prav ob preiskovanji, da se jim pokažejo bukve glede na tiste zapiske, kateri razločno zaznamvane prejetve blaga, poslatve ali prodaje zadevajo.

§. 289.

cc) Zapečatenje posamnih listov ali delov bukev.

Pravico imajo dalej, posamne liste, ali dele obertnijskih bukev, zastran katerih je terda sumnja, da zapopadajo nepravnosti, ali slede dohodnega prestopka, združeni z urednikom ali soseskinim možem, kateri je zraven pri preiskovanji, pod vkupni pečat djati, in povelja okrajne gosposke, ktera colne opravila ravna, za daljno ravnavo pričakovati.

§. 290.

dd) Pregled bukev za poseben čas.

Le ta gosposka, pa njej predpostavljene oblasti, in sodnije postavljene za kaznovanje dohodnih prestopkov, so poklicane, v primerlejih, v katerih odločbe zastran obertnij pod čutje djanih nič ne ukazujejo, pregled obertnijskih bukev za poseben čas ukazati.

§. 291.

ee) Hranjenje bukev za pregled namenjenih ali zapečatenih.

Obertnijske bukve, katerih pregled je ukazan, ali ktere so pri preiskovanju po celem ali po razdelku pod pečat djane, (§. 289), naj se praviloma puste obertniku v rokah. Če se je pa vendar za kaj batí naj se te obertnijske bukve, če okrajna, colne reči ravnajoča gosposka v tistem kraji, ali blizo prebija, tej gosposki, če ni temu tako, pa tukaj ali blizo za to hranjenje pripravna colnija stoji, tej, če zadnjič

b) Bei anderen Gewerbetreibenden.

§. 287.

aa) Grundsatz.

Wo die gedachten Bestimmungen (§. 286) nicht Anwendung finden, kann die Einsicht in die Gewerbsbücher nur entweder aus denselben Gründen, aus denen die Einleitung einer Durchsuchung gestattet ist (§. 273), oder wenn der Bezug einer Waare von einem Dritten auf den Gewerbsunternehmer, um dessen Bücher es sich handelt, ausgewiesen wird, gefordert werden.

§. 288.

bb) Einsicht in die Bücher bei Durchsuchungen.

In diesen Fällen sind die Angestellten, welche eine Durchsuchung vollziehen, bloss berechtigt, unmittelbar während derselben die Einsicht der Bücher rücksichtlich derjenigen Stellen, die sich auf bestimmt bezeichnete Waaren-Empfänge, Versendungen oder Verkaufsposten beziehen, zu verlangen.

§. 289.

cc) Versiegelung einzelner Blätter oder Theile der Bücher.

Es kommt ihnen ferner zu, einzelne Blätter oder Theile der Gewerbsbücher, rücksichtlich deren der gegründete Verdacht obwaltet, dass dieselben Unrichtigkeiten oder Spuren von Gefällsübertretungen enthalten, vereint mit der obrigkeitlichen oder dem Gemeindevorstande angehörenden Person, welche der Durchsuchung beiwohnt, unter gemeinschaftliche Siegel zu legen, und die Weisung der das Zollwesen leitenden Bezirksbehörde über die zu treffende weitere Verfügung einzuholen.

§. 290.

dd) Durchsicht der Bücher für einen bestimmten Zeitraum.

Nur diese Behörde, dann die derselben vorgesetzten Stellen, und die zur Entscheidung über die Bestrafung der Gefällsübertretungen bestimmten Gerichte sind berufen, in den Fällen, für welche die Anordnungen über die unter Aufsicht (Controle) gestellten Gewerbe keine Verfügung enthalten, die Durchsicht der Gewerbsbücher für einen bestimmten Zeitraum zu verfügen.

§. 291.

ee) Aufbewahrung der zur Durchsicht bestimmten oder unter Siegel gelegten Bücher.

Die Gewerbsbücher, deren Durchsicht angeordnet wird, oder die bei einer Durchsuchung ganz oder zum Theile unter Siegel gelegt werden (§. 289), sind in der Regel in den Händen des Gewerbetreibenden zu lassen. Unterliegt dieses jedoch gegründeten Bedenken, so sind die Gewerbsbücher, wenn die das Zollwesen leitende Bezirksbehörde ihren Sitz in demselben Orte, oder doch in dessen

tudi take colnije ni blizo, politični gosposki k temu namenu oddajo, da se tukej hranijo do storjenega pogleda spisov ali delov pod pečat djanih, do pregleda bukev, ali do časa, kadar jih k postavnemu namenu ni več potreba zadrževati. Predlagajo se, če obertnik ali urednik dohodne gosposke zahteva, pod pečati od obeh pritisnjenimi.

§. 292.

ff) Razpečatenje.

Če so se obertnijske bukve zapečatenne predložile, naj odpre pečate urednik, katerega okrajne colne reči ravnajoča gosposka odloči za pogled ali pregled bukev. Razpečatijo naj se vprico obertnika, če se ni odpovedal pravice, biti zraven pri razpečatovanji. To odpoved daje molče spoznati, ako, da si je bil za časa k tej ravnavi povabljen, sam ne pride, in družega ne pošlje.

§. 293.

gg) Pravica obertnikov bukve pohasniti.

Obertniku je dano na voljo, v obertnijske bukve, ktere so ali pri njem pod pečatom pušene, ali pri gosposki, ali pri colnii hranjene, v prico urednika od okrajne gosposke za to odločenega, pogledati, in iz njih izpise vzeti. Če so bukve ali posamni listi pod pečat djani, naj jih imenovani urednik odpre toliko, kolikor obertnik želi iz njih izvediti. Pečati naj se po opravljenem pogledu, če se uredniku potreba zdi, zopet pritisnejo.

e) Dolžnosti gosposk in urednikov glede na pogled v obertnijske bukve, in na njih pregled.

§. 294.

aa) Hitro ravnanje.

Obravnave, za ktere je ukazano, obertnijske bukve predložiti, naj se vselej prav hitro opravijo. Sploh je vsem gosposkam, urednikom, in postavljencom, kateri imajo obertnijske bukve od obertnikov jemati, vanje gledati in jih pregledovati,

Nähe hat, an diese Behörde, wenn dieses nicht der Fall ist, aber daselbst, oder in der Nähe ein zur Aufbewahrung der Bücher geeignetes Gefällsamt bestände, an dasselbe, wenn sich endlich auch ein solches Amt nicht in der Nähe befände, an die politische Obrigkeit zu dem Zwecke zu übergeben, um daselbst bis zur Vollziehung der Einsicht in die unter Siegel gelegten Stellen oder Theile bis zur Durchsicht der Bücher, oder bis zu dem Zeitpunkte, wo deren Aufbewahrung für den Zweck des gesetzmässigen Verfahrens nicht mehr nothwendig ist, aufbewahrt zu werden. Die Vorlegung hat, wenn es der Gewerbetreibende oder der Abgeordnete der Gefällsbehörde verlangt, unter den von Beiden anzulegenden Siegeln zu geschehen.

§. 292.

f) Eröffnung der angelegten Siegel.

Wurden die Gewerbsbücher versiegelt vorgelegt, so sollen die Siegel von dem Beamten, welchen die das Zollwesen leitende Bezirksbehörde zur Einsicht in die Bücher oder zu deren Durchsicht bestimmt, geöffnet werden. Diese Oeffnung der Siegel hat in Gegenwart des Gewerbetreibenden zu geschehen, wenn er nicht auf das Recht, der Eröffnung der Siegel beizuwohnen, Verzicht leistet. Er gibt diese Verzichtsleistung stillschweigend zu erkennen, wenn er, ungeachtet ihm die Vorladung zu dieser Amtshandlung in gehöriger Zeit zukam, hierbei weder selbst noch durch einen Bestellten erscheint.

§. 293.

gg) Vorbehalt der Benützung der Bücher von Seite des Gewerbetreibenden.

Dem Gewerbetreibenden bleibt frei gestellt, sowohl in die bei ihm unter Siegel gelassenen, als auch in die bei einer Behörde oder bei einem Amte in der Aufbewahrung befindlichen Gewerbsbücher in Gegenwart eines hierzu von der Bezirksbehörde zu bestimmenden Beamten, Einsicht zu nehmen, und Auszüge daraus zu erheben. Sind die Bücher oder einzelne Blätter unter Siegel gelegt worden, so sollen die Siegel von dem gedachten Beamten, so weit der Gewerbetreibende es zum Behufe der von ihm gewünschten Einsicht in die Bücher verlangt, geöffnet werden. Die Siegel sind nach gepflogener Einsicht, wenn der Beamte es erforderlich findet, wieder anzulegen.

c) Pflichten der Behörden und Beamten in Absicht auf die Einsicht in die Gewerbsbücher, und deren Durchsicht.

§. 294.

aa) Beschleunigung der Verhandlungen.

Die Verhandlungen zum Behufe welcher die Vorlegung der Gewerbsbücher gefordert wird, sind stets thätigst zu beschleunigen. Ueberhaupt liegt allen Behörden, Beamten und Angestellten, denen ein Einfluss auf die Abforderung der Gewerbsbücher

naloženo, da naj obertnijske bukve obertnikom le iz silnih vzrokov odjemljejo, in da jih, kar je mogoče, le narkrajši čas prosti rabi ali ravnavi lastnikov odtegujejo.

§. 295.

bb) Zamolčanje skrivnosti.

Vsim urednikom in postavljencom, kateri v obertnijske bukve pogledajo, in vsem colnijam in gosposkam, ktere te bukve od obertnikov prevzamejo in hranijo, je velika dolžnost naložena, zapopadek bukev in znanosti, ktere dobe iz njih, po svoji vesti kakor neokeršljivo službeno skrivnost zamolčati. Vikšim imenovanih colnij in gosposk je pod njih lastnim odgovorom naloženo, oskerbeti potrebne naredbe, da se obertnijske bukve, ktere pridejo k colnii ali gosposki, skerbno hranijo, da se napčevanje s temi bukvami in krivično razglaševanje iz njih odverne.

d) Rajtbe, katerih pogled se ne smenikoli tirjati.

§. 296.

Za obravnavo v dohodnih rečeh se nikoli ne sme tirjati, da bi se rajtbine sklenitve, razštetve in izkazave premoženja predlagale.

Od izkazovanja dobitve, kraja pridelovanja in zacolovanja blaga.

a) Kaj je izkazovanje dobitve, kraja pridelovanja ali zacolovanja?

§. 307.

Izkazuje se:

- dobitev blaga z dokazom, kdaj in od koga je preslo na tistega, kateri ima dobitve izkazati;
- kraj pridelka z dokazom, kdaj, v katerem kraji colne okolije, in od koga je blago narejeno;
- zacol blaga po dokazu, kdaj, in pri kateri colnii je bila reč colskemu ravnanju ukazanemu vvoz iz unanje dežele ali iz colnih izjemkov podveržena.

von den Gewerbetreibenden, auf die Einsicht in dieselben, und auf deren Durchsicht eingeräumt ist, ob, die Gewerbsbücher den Gewerbetreibenden nur aus wichtigen Gründen zu entziehen, und nur durch den möglichst beschränkten Zeitraum der freien Verwendung der Eigenthümer vorzuenthalten.

§. 295.

bb) Bewahrung des Geheimnisses.

Allen Beamten und Angestellten, welche in die Gewerbsbücher Einsicht nehmen, und allen Aemtern und Behörden, welche diese Bücher von den Gewerbetreibenden übernehmen oder aufbewahren, wird strenge zur Pflicht gemacht, den Inhalt der Bücher, und die Aufschlüsse, die sie aus denselben schöpften, gewissenhaft als ein unverbrüchliches Dienstgeheimniss zu behandeln. Den Vorstehern der gedachten Aemter und Behörden liegt unter ihrer persönlichen Verantwortung ob, die erforderliche Vorkehrung zu treffen, damit die Gewerbsbücher, die zu dem Amte oder zu der Behörde gelangen, sorgfältig aufbewahrt werden, um Missbräuchen mit diesen Büchern und unbefugten Mittheilungen aus denselben zu begegnen.

d) Rechnungsstücke, deren Einsicht nie gefordert werden kann.

§. 296.

Zum Behufe einer Verhandlung in Gefällssachen darf nie die Vorlegung des Rechnungsabschlusses, der Bilanz, oder des Ausweises über den Vermögensstand gefordert werden.

Von der Ausweisung des Bezuges, Ursprunges und der Verzollung der Waaren.

a) Begriff der Ausweisung des Bezuges, Ursprunges oder der Verzollung.

§. 307.

Es wird ausgewiesen:

- a) der Bezug einer Waare durch den Beweis, wann und von welcher Person dieselbe auf Denjenigen, der den Bezug auszuweisen hat, übergang;
- b) der Ursprung durch den Beweis, wann, an welchem Orte im Zollgebiete, und durch wen die Waare erzeugt wurde;
- c) die Verzollung durch den Beweis, wann und bei welchem Zollamte der Gegenstand dem für die Einfuhr aus dem Auslande und den Zollausschlüssen vorgezeichneten zollämtlichen Verfahren unterzogen wurde.

b) Obseg te dolžnosti izkaza glede na reč.

§. 308.

Dolžnost izkazati dobičev, kraj pridelka, ali zool, ima le pri res pričujočih, ne pa pri zavžitih, ne pri tistih rečeh svojo veljavo, katerim se pozna, da so rabljene, in se z naglim zatrenjem ali zavžitjem ne porabujejo.

Izjema od te postave je le pri obertnikih, katerim je s posebnim poveljem naložena dolžnost, svojo kupčijo dohodnim gosposkam popolnoma izkazovati.

Komu je naložena dolžnost izkaza.

a) Pri pošiljanju blaga na drugi kraj.

§. 310.

aa) Sploh.

Vsak, kateri pošilja blago iz kraja v kraj, in po svoji dolžnosti na vprašanje ne pove, kje, kdaj, in od koga je reč prejel, pa komu, in kam je namenjena (§. 269), ali reče, da je blago prejel od neznanega, ali od koga, čigar stanovalec mu je neznan, ali kterege besede se po daljšem preiskovanji izkažejo lažnjive, je dolžan izkazati dobičev reči pri njem najdenih, za ktere je imel na zgornje vprašanje odgovoriti.

§. 311.

bb) Če se pisma za izkaz predpisane ne predlože.

Kdor poslatev blaga, ktero mora po postavi s pismenim izkazalom prevideno biti, v drugi kraj oskerbuje in dolžnosti, pisma za izkaz blaga služee predložiti, ne spolni, ima tudi dobičev imenovanega blaga izkazati.

b) Kupčevavci.

§. 312.

aa) Izkaz dobitve.

Kupčevavci, to je: obertniki, katerih delo je blago prodajati ali prevažati iz kraja v kraj, so tudi zunej prigodkov, od katerih govorita prejšna odstavka (§§. 310

b) Umfang der Verbindlichkeit zur Ausweisung in Absicht auf den Gegenstand.

§. 308.

Die Verbindlichkeit zur Ausweisung des Bezuges, Ursprunges oder der Verzollung findet bloss bei wirklich vorhandenen, dagegen aber weder bei verbrauchten, noch bei denjenigen Gegenständen Anwendung, welche deutliche Spuren eines fortgesetzten Gebrauches an sich tragen, und nicht durch ihre unmittelbare Zerstörung oder Verzehrung benützt zu werden pflegen.

Eine Ausnahme von diesem Grundsatz tritt nur bei den Gewerbetreibenden ein, denen durch eine ausdrückliche Vorschrift die Verbindlichkeit auferlegt wird, ihren Waarenverkehr den Gefällsbehörden vollständig auszuweisen.

Personen, die zur Ausweisung verpflichtet sind.

a) Bei der Vollziehung des Transportes von Waaren an einen anderen Ort.

§. 310.

aa) Im Allgemeinen.

Jedermann, der den Transport von Waaren aus einem Orte an den anderen vollzieht, und die ihm obliegende Angabe, wo, wann und von wem er den Gegenstand übernahm, dann an wen und wohin derselbe bestimmt sei (§. 269), auf die an ihn gestellte Aufforderung verweigert, oder der angibt, die Waare von einem Unbekannten, oder von Jemanden, dessen Aufenthalt ihm unbekannt ist, übernommen zu haben, oder dessen Angabe sich bei der weiteren Erörterung als unrichtig darstellt, ist verbunden, den Bezug der bei demselben vorgefundenen Gegenstände, rücksichtlich deren ihm die bemerkte Angabe oblag, auszuweisen.

§. 311.

bb) Wenn die zur Bedeckung vorgeschriebenen Papiere nicht vorgewiesen werden.

Wer den Transport von Waaren, die zu Folge der Vorschrift mit einer schriftlichen Ausweisung versehen sein müssen, an einen anderen Ort vollzieht, und die Verbindlichkeit, die der Waarenladung zur Bedeckung dienenden Papiere vorzuweisen, nicht erfüllt, hat gleichfalls den Bezug der gedachten Waare auszuweisen.

b) Handeltreibende.

§. 312.

aa) Ausweisung des Bezuges.

Handeltreibende Personen, das ist: die Gewerbetreibenden, deren Beschäftigung in dem Umsatze oder dem Transporte von Waaren besteht, sind auch ausser

in 311), dolžni, kadarkoli dohodni uredniki, ali postavljenici finančne straže hočejo, dobitvev pri njih ležečega blaga izkazati.

d) Drugi obertniki.

§. 317.

Obertniki pa, kateri ne olikano ali srovo robo izdelujejo, ali blago tako predelujejo, da prejde v drugi razpol blaga, ali rabo, za katero je namenjeno, premijnajo, so dolžni, glede tiste pri njih v predelanem ali nepredelanem stanu ležeče, predmet njih obertnije bivajoče, srove robe, ali blaga, kakor je sicer ukazano kupčevavcom, izkazati, glede na blago pri njih ležeče, katero delajo sami, imajo pa dolžnost, izkazati kraj pridelka.

Kteri prostori veljajo za obertovavnico.

§. 74. *)

Za obertovavnico obertnije pod čutje ali kontrolo djane se štejejo:

1. Prostori, v katerih se obertnija čutju podveržena opravlja;
2. Prostori, v katerih se reči k obertnii spadajoče, ali pa nje izdelki hranijo.
3. Prodajavnica, v kateri obertnik svoje izdelke spečava.

4. Stanovanje obertnikovo,

- a) če je ono s kakim izmed prostorov pod 1., 2., 3., naštetih neposrednje v zvezi, ali
- b) če se ono za kaj takega porabuje, kar je omenjeno pod 1., 2., 3., ali
- c) če se v njem roba ali blago tiste baže, katero obertnik prodaja, predeluje, izdeluje, pripravlja ali prenareja, hrani v taki množini, ki njegovo in njegovih ljudi potrebo preseguje.

*) Predpis za izpeljavo postav za col in deržavno samoprodajo.

den Fällen, von denen die vorhergehenden Absätze handeln (§§. 310 und 311), verbunden, auf jedesmaliges Verlangen der Gefällsbeamten oder der Angestellten der Finanzwache den Bezug der bei ihnen befindlichen Waaren auszuweisen.

d) Andere Gewerbetreibende.

§. 317.

Gewerbetreibenden, welche rohe Stoffe verarbeiten, oder Fabrikate in der Art umstalten, dass dieselben in eine andere Waarengattung übergehen, oder den Gebrauch, für den solche bestimmt sind, ändern, liegt rücksichtlich der bei ihnen im verarbeiteten oder unverarbeiteten Zustande vorhandenen, einen Gegenstand ihres Gewerbsbetriebes ausmachenden rohen Stoffe oder Fabrikate, die für handeltreibende Personen festgesetzte Verbindlichkeit der Ausweisung, rücksichtlich der bei ihnen befindlichen Waaren, mit deren Erzeugung sie sich beschäftigen, aber die Verbindlichkeit zur Ausweisung des Ursprunges ob.

Welche Räume als Gewerbsstätte zu betrachten sind.

§. 74 *).

Zu der Gewerbsstätte eines unter Aufsicht (Controle) gestellten Gewerbsbetriebes werden gerechnet:

1. Die Räume, in denen das unter Aufsicht gestellte Gewerbsverfahren ausgeübt wird.

2. Die Räume, in denen die zu diesem Gewerbsverfahren gehörigen Stoffe, oder die durch dasselbe hervorgebrachten Erzeugnisse aufbewahrt werden.

3. Die Verkaufsstätte, in welcher der Gewerbetreibende den Verkauf seiner Erzeugnisse treibt.

4. Die Wohnung des Gewerbetreibenden,

a) wenn dieselbe mit einem der unter 1., 2., 3. aufgeführten Räume in unmittelbarer Verbindung steht, oder

b) wenn dieselbe auf eine der unter 1., 2., 3. bemerkten Arten verwendet wird, oder

c) wenn in derselben Stoffe oder Waaren von der Art derjenigen, mit deren Verkäufe, Verarbeitung, Erzeugung, Bereitung oder Umstaltung der Gewerbetreibende sich beschäftigt, in einer den Bedarf für seinen und seiner Angehörigen Gebrauch überschreitenden Menge aufbewahrt werden.

*) Vorschrift über die Vollziehung der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung.

Dolžnost teh obertnikov, kadar se njih obertovavnica preiskuje.

§. 75.

Obertniki, katerih obertnija je djana pod čutje, imajo, kadar se njih obrestovavnica preiskuje, v pogled predložiti:

1. Obertnijske bukve čez obertnijo, ki se opravlja v kraju, kjer se preiskuje. Ako so samo glede na opravila z blagom kontroli podverženim djani pod čutje, in če zastran teh opravil, posebej od svoje druge obertnije, lastne obertnijske bukve imajo, so dolžni, le te posebne bukve predlagati, druge svoje obertnijske bukve pa morajo le predložiti, kadar obstoje pogoji v postavi za col in državno samoprodajo §§. 287, 288, 290 povedani.

2. Vse pisma, ki služijo za izkaz dobitve, izvira ali kraja pridelka ali pa za colanja tistih reči, zastran katerih je obertnija kontroli podveržena. Ako so bile reči z namenom, da imajo do obertnika zopet nazaj priti, n. pr. na kak somenj, za pravo i. t. d. poslane, se imajo pri preiskovanji naznaniti pisma, ki služijo za izkaz pri takošnji poslatvi. Na pisma, ki so bile zoper ta ukaz, pri preiskavi zamolčane, se pri poznejšem preiskovanji ne bode gledalo.

Verbindlichkeit dieser Gewerbetreibenden bei Durchsuchungen in ihrer Gewerbsstätte.

Landes - Regierungsblatt

§. 75.

Die Gewerbetreibenden, deren Gewerbsausübung unter Aufsicht gestellt ist, sollen bei den Durchsuchungen, die in ihrer Gewerbsstätte vorgenommen werden, zur Einsicht vorlegen:

1. Die Gewerbsbücher über den in dem Orte, in welchem die Durchsuchung vorgenommen wird, stattfindenden Gewerbsbetrieb. In soferne sie bloss in Absicht auf die Geschäfte mit controlpflichtigen Waaren unter Aufsicht gestellt sind, und über diese Geschäfte, getrennt von ihrem übrigen Gewerbsbetriebe, eigene Gewerbsbücher führen, so haben sie bloss die letzteren, ihre übrigen Gewerbsbücher aber, nur soweit die mit der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung, §§. 287, 288, 290, vorgezeichneten Bedingungen vorhanden sind, vorzulegen.

2. Alle zur Ausweisung des Bezuges, Ursprunges oder der Verzollung derjenigen Gegenstände, rücksichtlich deren der Gewerbsbetrieb unter Aufsicht gestellt ist, dienenden Urkunden. Wurden Gegenstände mit der Bestimmung, an den Gewerbetreibenden wieder zurückzugelangen, z. B. auf Märkte, zur Zu- richtung u. dgl., abgesendet, so sind die, solchen Sendungen zur Bedeckung bei- gegebenen Urkunden bei der Durchsuchung anzuzeigen. Urkunden, welche dieser Anordnung zuwider, bei einer Durchsuchung verschwiegen worden sind, werden bei einer späteren Durchsuchung nicht beachtet.

V. Del. VII. Tetsj 1855.

Idan in raepoetan 28. Februaris 1855.

§ 75.

Die Gewerbetreibenden, deren Gewerbetätigkeit unter Aufsicht gestellt ist, sollen bei den Durchschneidungen, die in ihrer Gewerbetätigkeit vorgenommen werden, zur Rücksicht kommen:

1. Die Gewerbetreibenden, über den in dem Titel in welchem die Durchschneidung vorgenommen wird, stehenden Gewerbetreibenden, bei welchem sie sich zu Abschnitten auf die Gewerbetätigkeit und sonstigen Umständen, welche diese Gewerbetätigkeit, erkennen von ihrem eigenen Gewerbetätigkeit, eigene Gewerbetätigkeit führen, so haben sie dieses die letzteren, ihre eigenen Gewerbetätigkeiten, über, was soweit die mit der Kohl- und Staats- Monopol- Ordnung, §§. 287, 288, 290, vorgesehener Bestimmungen vorhanden sind, vorzunehmen.

2. Alle zur Ausübung des Besuges, Erprobung oder der Verfertigung derjenigen Gegenstände, hinsichtlich deren der Gewerbetreibende unter Aufsicht gestellt ist, dienenden Urkunden, wurden festgestellt mit der Bestimmung, dass den Gewerbetreibenden wider zurückzugeben, z. B. auf Verlangen, zur Zurückgabe, z. B. absenden, so sind die, solchen Bestimmungen zur Hebung der gegebenen Urkunden bei der Durchschneidung anzusetzen. Urkunden, welche dieser Art sind, sind bei einer Durchschneidung vorzulegen, so sind sie, welche bei einer späteren Durchschneidung nicht beachtet.